

1. UTHANDO LUKABABA

THE FATHER'S LOVE

- 1. Uthando lukaBaba**
The Father's love,
Lunjengolwandle bo
As wonderful as the sea,
Lubanzi lujulile
Is wide and deep.
Luyazeka yini pho?
Who does not know it?
- 2. Lwafinyelela kimi**
It came to me
Ngisezonweni zam',
When I was in my sins;
Alwaze lwangedlula,
It did not pass me by.
Lwangisindisa nam'.
Instead it saved me.
- 3. O, Baba, Ngiyabonga**
O, Father, I give You thanks
Nangenhliziyoyam',
With all my heart;
Sengiyavuma ngithi
I confess that You are
UnguMsindisi wam'.
The Saviour of my soul.
- 4. Ngizokwethemba njalo**
I will trust You
Ngi sesemhlabeni,
While I am on earth;
Ngizokukhonza futhi
I will serve You
Ngothando enhliz'weni.
In love with all my heart.

2. UJEHOVA ABENAWE

GOD BE WITH YOU

- 1. UJehova abenawe,**
God be with you
Ngemiqondo akuphathe,
And in mind rule you;
Akuphas' ebuthongweni
Be with you in your sleep
Size sibonane futhi.
Until we meet again.
- 2. UMsindisi abenawe**
The Saviour be with you
Noma usuthuthumela
When you are trembling;
Ngizingalo akuthwale,
May He carry you in His
arms
Size sibonane futhi.
Until we meet again.
- 3. UMsindisi abenawe**
The Saviour be with you,
Akugcine nengabakhe
Keeping you as His own,
Phansi kwamapiko akhe,
Under His wings,
Size sibonane futhi.
Until we meet again.
- 4. Onguthando abenawe,**
The loving One be with you,
Akunik' uthando lwakhe
Giving you love
Nokuthula phambi kwakhe
And peace in His presence,
Size sibonane futhi.
Until we meet again.

3. NGA SISEBENZA

BANDLA

WE MUST BE WORKING

1. **Nga sisebenza bandla**
We must be working
Lingakashoni.
Before the sunset.
Lizakushon' ilanga
The sun will set
Singaboni.
When we will not be able to see.
Nga sisebenza njalo
We must work always
Kuze kuhlwe
Until the evening
Kothi lishon' ilanga,
When the sun sets;
Kube kuhle.
This will be good.
2. **Nga sisebenza namhla,**
We must be working today
Alikashoni
Since the sun has not yet set;
Sisayiphiw'inhlanhla
We have been given opportunities
Singayoni
And we must not lose them;
Izikhashana zonke,
All time is for
NgezoMenzi
The Creator;
Imizuzwana yonke
Every second
Ngumsebenzi.
We must be working.

3. **Nga sisebenzisisa**
We must work well
Lingakashoni.
Before sunset.
Nangu owasibiza
The one who called
Thina boni
Us, sinners,
Ethi sebenzilani
Said we must work,
Mina ngedwa
"For Me only"
Nans'iNdodana Yami
"Because My Son"
Yanifela.
"Died for you."
4. **Nga sisebenza sonke**
We must all be working
Lize lishone
Until the sun sets.
Nxa singaqedi konke,
If we do not complete our work
Singebone;
We will not see Him.
Uma sithemba khona
If we trust
ENkosini
In the Lord,
Kothi ilanga lishona,
He will welcome us
Isamkele.
When the sun sets.

4. NGUJES' UMSINDISI

IT IS JESUS THE SAVIOUR

1. NguJes' uMsindisi owaleng' emthini.

*It is Jesus the Saviour who
was hanged on a tree.*

Wavuma indlela eqond' ezulwini

*He made a journey to
heaven possible.*

Ngelakhe igazi esihlawulela

*Through His blood He made
propitiation for us.*

Sesikhululiwe singahlabelela:

*We are made free; we can
sing:*

CHORUS:

INGonyama kaJuda

The Lion of Judah

Yamqob'usathane;

Conquered Satan;

Nxa simi ngakuyo-sonqo

If we stand with Him,

Tshwa ubani?

Who can conquer us?

2. Mhla ngilalela ivangeli

When I obeyed the gospel of

LoMsindisi wami,

My Saviour

Wangithethelel'

iziphambeko zami,

*He forgave my
transgressions.*

Wangihlanganisa neLakhe iBandla

*And united me with His
Church.*

Kuyen'oyinhloko sengithol' amandla.

*In Him who is the head I
have found strength.*

3. Nonxa ngizungezw'izilingo zesono

*When I am surrounded by
temptations,*

Ngimthemba uJesu nowakhe umkhono;

I trust Jesus and His arm.

Nanxa ngihluleka uyen'ongimele,

When I fail, He is on my side.

Ngithol'ukunqoba lapha ngezwi lakhe.

I overcome through His word.

4. Kothi sengimbona uJes' ebomini,

*When I see that Jesus is in
my life,*

Ngiyomkhotamela ngimbonge nanini;

*I bow down to Him and give
thanks every day.*

Mhla selihlangene iBandla lezulu,

*When the Church of heaven
has met*

Lihube udumo lukaNkulunkulu.

*We'll be singing the glory of
God.*

5. UKUKHOLWA KUELA
NGOKUZWA

FAITH COMES BY HEARING

- 1. Ukukholwa kuvela
ngokuzwa**
Faith comes by hearing,
**Ukuzwa kuvela ngezwi
likaKristu**
*Hearing by the word of
Christ.*
Yeka zihle izinyawo
How beautiful are the feet
Zabashumayelayo!
Of those who preach!
- 2. Insindiso ivela KuJesu**
Salvation comes from Jesus,
**UKristu, ngomusa weza
wasifela**
*The Christ, who by grace
came and died for us;*
Babusisiwe abalamba
*Blessed are those who
hunger*
Bomele ukulunga.
And thirst for righteousness.
- 3. Sengiphilela ukumbonga,**
Now I live to praise Him
**Ngihlezi ngilinde lokho
kwambula**
*Always waiting for the
coming*
Kwal'usuku olukhulu,
Of that great day
Lwenkazimul'enkulu.
Of great glory.

- 4. Bazalwane, masimdumise;**
Brethren, let us praise Him;
**Ndawonye nezingelosi
sonke sithi:**

*Together with the angels let
us all say:*

Haleluya! Haleluya!

Hallelujah! Hallelujah!

Jehova wamabandla!

Jehovah of Hosts!

6. I'M A NEW CREATION

- 1. I'm a new creation;
I'm a brand new man;
Old things have passed
away,
I am born again.**

CHORUS:

**My heart is full of,
"Praise my Lord."**

Praise the Lord

All my soul,

All my soul;

Praise His Holy name.

- 2. He has done great things.
He has done great things.
He has done great things.
Praise His holy name.**
- 3. More than conqueror,
That is who I am.
I'm a new creation;
I'm a brand new man.**

7. YIMANI ISIBINDI
STAND UP WITH COURAGE

- 1. Yimani isibindi,**
Stand up with courage!
Mabutho akaJesu,
You soldiers of Jesus,
UMkhosi niwuhlabé
Blow the royal trumpet
Ngayenganqotshwa, qha
It must not suffer loss;
Enqob'uyakunqoba
From victory unto victory
Esabahola abakhe
He will lead His army,
Izitha wozinqoba
Until every enemy is
defeated
Abus'indawo zonke.
He will rule everywhere.
- 2. Yimani isibindi**
Stand up with courage,
Imbande nans'ikhala
Obeys the call,
Yiyani ekulweni
Go to the fight
Kuseyinamhlanje
While it is today;
Yibani amaqhawe,
You must be victors
Nilwel'iNkosi yenu;
Fighting for your King.
Igw'al'alingabikho,
Let cowardice be missing
Yimani nithi ngqo!
Stand up straight!

- 3. Yimel'uJesu Kristu,**
Stand up for Jesus Christ,
Yim'emandleni akhe,
Stand in His strength;
Ingalo enye ize,
One arm is worthless
Neyenu ingesize
Yours cannot help.
Hlomani izikhali
Put on the armour
ZeNkosi yamakhosi
Of the King of kings,
Nilinde nithandaze,
And waiting with prayer,
Nizodl'umvuzo wenu.
You will get your reward.
- 4. Yimani isibindi,**
Stand up with courage,
Sekuzophel'ukulwa
The fight will end soon;
Umsindo wempi namhla
The noise of battle today;
Kobongw'iNkosi ngomso
We'll thank the King
tomorrow
Kobongwa namaqhawe,
The victors will be thanked
Aphiwe nemiqhele,
And they will be given a
crown;
Abuse njalonjalo,
They will reign forever and
ever
NeNkosi yobukhosi.
With the King of kings.

8. THATHA KONKE,
NGINOJESU
TAKE ALL, I HAVE JESUS

- 1. Thatha konke, nginoJesu**
Take all, I have Jesus
Konk' okuy' indiva nje:
All the things are worthless;
Kodw' uthando lwakhe lumi,
But His love stands
Zolo namhla, njalo, he.
Yesterday, today, and always.

CHORUS:

Yek' ubuhle bokumazi
What a blessing to know
UMsindisi wethu lo;
Our Saviour;
Yen' othando lwakhe lumi,
He whose love stands
Zolo, namhla, njalo, bo.
Yesterday, today, and always.

- 2. Thatha konke, nginoJesu,**
Take all, I have Jesus.
Ngukuphila kwami la;
He is my life here.
Nxa ekhon' uJesu wami
When my Jesus is present
Angisweli lutho, qha.
I am in need of nothing.

- 3. Thatha konke, nginoJesu,**
Take all, I have Jesus.
Unganele mina la:
He satisfies me here;
Nxa nginaye la empini
When I am with Him in this warfare,
Ngokunqoba konke nya.
I will conquer everything.

9. SIKHATHI
SOMKHULEKO
THE TIME OF PRAYER

- 1. Sikhathi somkhuleko,**
The time of prayer
Ligugu lamakholwa;
Is precious to believers.
Kulapho, bazalwane,
It is where brethren
Amandla ayatholwa
Get strength.
Nxa sisemthandazweni,
While we pray,
Sivul'izinhliziyo,
Opening our hearts,
Sibike kuy' iNkosi,
Entreating the Lord,
Silungiselwe yiyo.
He cares for us.
- 2. Sikhathi somkhuleko,**
The time of prayer;
Masingakhohlwa sona;
Let us not forget it
Sizodangal' impela,
Lest we lose heart,
Singekunqob'ukona.
And are not able to
overcome sin.
Asinamandla neze,
We are powerless
Sibindi singebekho,
And we will not have
courage
Singasigcini kahle
If we do not keep it—
Sikhathi somkhuleko.
The time of prayer.

- 3. Sikhathi somkhuleko,**
The time of prayer—
Siyakhunjuzwa ngaso;
We are reminded of it.
Umoya oyiNgcwele
The Holy Spirit
Usifundisa futhi
Teaches us also
Ukukhuleka njalo,
To pray always,
Sibeke konke, konke,
And to lay down everything;
Singabi namithwalo.
No burdens left—
Sikhathi somkhuleko.
The time of prayer.
- 4. Sikhathi somkhuleko**
The time of prayer—
Abanye abanaso
Others do not have it
Ngakho bahamba kabi
So they live unrighteously.
Basindwa inkathazo.
They have a heavy burden.
Masingabe ziwula
Let us not be fools,
Siqedwa inhlupheko,
Struck down by troubles
Ngokuba siyakhohlwa
Because we forget
Sikhathi somkhuleko.
The time of prayer.

10. VUTHISA, JES' UMLILO

O JESUS, LIGHT THE FIRE

- 1. Vuthisa, Jes'umlilo wakho**
O Jesus, light the fire
Wez'ukuphonsa emhlabeni,
Which You came to start on the earth.
Usithelel' uthando lwakho,
Give us Your love and
Sivuthe njalo emoyeni.
Keep us blazing always in our spirit.
- 2. Ikhona kumbe, inhlansana**
There may be a spark
Efihlwe khona emlotheni;
Hidden in the ashes;
Vuthela, Nkosi,
lomlilwana
Rekindle, Lord, this fire
Uvuthe njalo enhliz'weni.
And keep it blazing always in our hearts.
- 3. Uwenze lowomlilo wande,**
Spread this fire
Afudumal' osepholile
And warm up those who have become cold
Nezitha zethu sizithande
So we will love our enemies
Ngothando esilutholile.
With the love we have received.

- 4. Usheshe uze kithi, Nkosi!**
Come quickly to us, Lord!
Siyaluding' uthando lwakho
We need Your love
Sophule, Jesu, kulengozi
Save us, Jesus, from this danger.
Phuthuma ngobubele bakho!
Hurry to bring Your mercy.
- 5. Sibenamandl' okuhambisa**
May we be given power to take
Indaba yakho emhlabeni
Your news to the world;
Sengathi ungabasindisa
May You save
Abantu abasezonweni!
Those who are in sin!
- 6. Nangomhla siyoshiy' umhlaba**
Even when we depart from the earth,
Lomlil' uvuthe enhliz'weni;
May this fire blaze in our hearts;
Singabi nakho ukwesaba
Remove all fear from us
Mhla sizobizwa eNkosini.
When we are called by our Lord.

11. ABANTWANA

ABENKOSI

THE CHILDREN OF THE LORD

1. **Abantwana abeNkosi**
The children of the Lord
Bajabulela iNkosi
Rejoice in the Lord.
Bahlez' okwenyon' endlini
They sit like a bird in its house
Nenkanyezi ezulwini.
And a star in the sky.
2. **OyiNkosi yaphezulu**
The Lord above
Ubathanda-he kakhulu
Loves them greatly.
Ubafaka ekhwapheni
He keeps them beneath His arm,
Bavikeleke kuwena
Secure in Him.
3. **'Kakh' umuntu onamandla**
There is no one
Okuchith' elakh' ibandla
Who can destroy His church.
Yen'unguMfoweth' impela
He is our true Brother
Usiphath' usivikela.
Who cares for us and protects us.

4. **UnguBab' onobubele**
He is a gentle Father.
Uyabala nezinwele,
He numbers the hairs of our head;
Usifunz' usigqokisa,
He feeds us and clothes us,
Yebo, usijabulisa.
Yes, He makes us happy.
5. **Jabula-ke ngakho, bandla**
Rejoice then, O church.
Uvikelwa onamandla
You are protected by the Mighty One.
Zonk' ezakho-ke izitha
All your enemies,
Uzिसusa ezichitha.
He defeats and scatters.
6. **Noma ungashayw' uvalo**
Even when you have fear
Yena unguyihlo njalo,
He is your Father, always.
Into inye ayifisa
He desires only one thing—
Yona: ukukusindisa.
To save you!

12. LOWO MUNTU

UYABUSISWA

BLESSED IS THE MAN (PSALM 1)

- 1. Lowo munt' uyabusiswa**
The person is blessed
Ongahambi nabonayo
Who walks not with the wicked,
Ongahlal' esihlalweni
Nor sits in the seat
Sabo abanengekayo.
Of the annoying.
- 2. Uyathanda imithetho**
He loves the law
KaJehova unguMenzi.
Of Jehovah, the Creator.
Ungumuthi othelayo
He is a tree yielding
Izinhlamvu eziningi.
Much fruits.
- 3. Abonayo bayafana**
The wicked are like
Namakhoba emoyeni
Chaff in the wind;
Kepha abasoze bema
But they will not stand
Nabo abalungileyo.
With the righteous.
- 4. UJehova uyathanda**
Jehovah loves
Izindlela zokulunga.
The ways of righteousness.
Amashinga ayohamba
The wicked walk
Endleleni ebhubhayo.
In the way which perishes.

13. WENHLIZIYO YAMI

MY HEART

- 1. Wenhliziyoyami,**
My heart,
Mawuhlakaniphe;
Be wise.
Zikuhq' izitha zakho
Your enemies have
surrounded you,
Zivukela wena.
Rising against you.
- 2. Linda uthandaze**
Wait and pray;
Ungayek' ukulwa
Don't stop fighting.
Cela ngezinsuku zonke
Ask every day
ENkosin' amandla.
Strength from the Lord.
- 3. Ungalahli wena**
Do not lose
Izikhali zakho
Your armour.
Ekufeni uzoqeda
In death you will finish
Umsebenzi wakho.
Your work.

14. YIFUNE INKOSI
EKUSITHEKENI
SEEK THE LORD IN HIDING

- 1. Yifune iNkosi ekusithekeni,**
Seek the Lord in hiding.
Uvulel' inhliziyo uJes', emthandazweni.
Open your heart to Jesus in prayer.
Ulalele kahle kufundiswa
Listen to His teaching
Kwakhe ezintweni zonke buz'intando yakhe.
In everything ask His will.
- 2. Ubamb'isikhathi, ngoba siyadlula**
Watch the time; it is passing.
Uhlale noJesu la kunokuthula,
Dwell with Jesus; peace is there.
Ubike kuyena konke ukuswela,
Tell Him all your need.
Nangomcebo wakhe uyakwenezela.
From His riches you will be supplied.
- 3. Libala noJesu; ngoba nxa Umbuka**
Spend time with Jesus.
Umbuka
When you look at Him,
Yonk'inkambo yakho iyakuguquka
All your steps will be changed

- Ukuba ilunge, ifane neyakhe,**
To be right and be like His.
Nabantu babone uhambis' Okwakhe.
Even people will see you walking like Him.
- 4. Hamba-ke noJesu, yen'uya-kuhola**
Walk with Jesus; He will lead you;
Nalokho kuhola ungabokusola
You must not complain about His lead.
Umlandel'eduze ezinyathelweni
Follow Him closely in His footsteps.
Umdumise njalo nasenhluphe-kweni.
Praise Him even in your distress.
 - 5. Ube nokuthula ngasemphefu-mlweni,**
Have peace in your soul;
Yonk'emicabango efik' enhliz'weni,
Make all the thoughts that come to the heart
Ibuswe ilizwi likaNkulunkulu
Be ruled by the word of God
Uzolungiselwa indawo Phezulu.
Your place will be prepared Above.

15. OBANI LABA?

WHO ARE THESE?

1. Obani laba

abambeth'ingubo,

Who are these dressed

**Zimhlophe qwa, behub'
amahubo?**

*In snow white robes, singing
a song?*

Yek' ubuhle bemi kubo!

In what beauty they appear!

Behlanzw' igazi leMvana.

*Cleansed by the blood of the
Lamb.*

CHORUS:

**Ngenjabul' enkulu
bongena esangweni**

*In great joy they will
enter the gate*

Bayodumisa oyiMvana

*Praising the One Who is
the Lamb.*

**Ngenjabul' enkulu
bongena esangweni**

*In great Joy they will
enter the gate,*

**Behlanzw' igazi
leMvana.**

*Cleansed by the blood of
the Lamb.*

2. Ibona labo besesebusheni

They are those in youth

**Bemkhonz' uJesu bevuth'
emoyeni**

*Who served Jesus fervently
in spirit.*

Noma beyiswa ekufeni

Though led to death,

Bethemb' igazi leMvana.

They trusted the blood of the Lamb.

3. Ibona labo nxa besosizini

*They are those who in
sorrow*

**Bathol' amandla njal'
eNkosini**

*Received strength from the
Lord.*

Babenqoba la empini

They conquered in war

Ngalo igazi leMvana.

By the blood of the Lamb.

4. Ibona labo ababezingelwa

*They are those who were
persecuted;*

Ngenxa kaJesu

babezindlekelwa

*Who were hated because of
Jesus.*

Konke kwakuthokozelwa

All was made joyous

Ngalo igazi leMvana.

By the blood of the Lamb.

5. Nampo behlezi kahle

eZulwini

They are sitting in Heaven,

Sebaneliswa khon'

empilweni

Satisfied in life,

Bathokoza eNkosini

Rejoicing in the Lord,

Bebong' uJesu iMvana.

*Giving thanks to Jesus the
Lamb.*

16. HLENGIWE

REDEEMED

- 1. Hlengiwe limnandi lelizwi**
"Redeemed" is a lovely word;
Hlengiwe ngegazi leMvana
*Redeemed by the blood of
the Lamb.*
**Hlengiwe ngomusa
nothando**
*Redeemed through His
mercy and love,*
**Ngenziwe sengaba
umntwana.**
*I have now been made His
child.*

CHORUS:

Hlengiwe, hlengiwe,
Redeemed, redeemed,
**Hlengiwe ngegazi
leMvana;**
*Redeemed by the blood
of the Lamb.*
Hlengiwe, Hlengiwe,
Redeemed, redeemed,
**Ngenziwe sengaba
umntwana.**
*I have now been made
His child.*

- 2. Hlengiwe O, yek'
intokozo!**
Redeemed, and so happy!
Ulimi lungephimisele;
Language cannot tell;
**Lokh'engikuzway'enhliz'
weni**
I always hear it in my heart;
**Kumnandi, kumnandi
ingcwele!**
So nice, so nice and holy!
- 3. Ngimkhumbul' uJesu
uMhlengi,**
*I think about Jesus, the
Redeemer.*
**Ngimkhumbul' amalanga
onke;**
I think about Him every day.
**Ngithuba ngihamba
endleleni**
*I always sing as I go on my
way,*
Ihubo lezinsuku zonke.
A song for every day.
- 4. Ngiyazi ikhona nem'qhele**
I know there are crowns
Eyibabekele abayo;
*Prepared for the Lord's
people.*
Izowaqhelis' amaqhawe
The victors will be crowned
Ngosuk' olukhul' oluzayo.
*On that great day that is
coming.*

17. NXA EBIZWA

AMAGAMA

WHEN THE ROLL IS CALLED

1. Nxa ebizwa amagama elizweni laphaya

*When the roll call is heard
over there*

**Ekuseni okungayikuhlwa
qha;**

*In the morning which will
never get dark at all,*

**Bephelele abeNkosi khona
lapho ekhaya,**

*And the people of the Lord
will all be at home,*

**Ngothi: Yebo, Nkosi
nangu mina la!**

*I will say: Yes, Lord, here I
am!*

CHORUS:

Nxa ebizwa amagama

When they call the names;

Nxa ebizwa amagama

When they call the names;

Nxa ebizwa amagama

When they call the names

**Elizwen'elikhanyayo
laphaya.**

*In that bright land over
there.*

2. Ngalo lona lolusuku bevukile abeNkosi

*On that day are raised the
Lord's people,*

**Behlotshiswe ubukhosi
bayo le:**

*Being adorned with His
glory (kingship);*

**Sebebuthwa abakhethwa
bengeniswa ekhaya**

*When His chosen ones will
be brought home,*

**Ngothi: Yebo, Nkosi,
nangu mina la.**

*I will say: Yes, Lord, here I
am!*

3. E! Mawushe umsebenzi yonk' imihla ngise la

*Let me work everyday while
I am still here,*

**Mangishumayele zona
ezeNkosi**

*Let me preach the things of
the Lord.*

**Khona kothi nxa ngiqeda
sengilizw'igama lami**

*There when I finish and hear
my name,*

**Ngothi: Yebo, Nkosi
nangu mina la.**

*I will say: Yes, Lord, here I
am!*

18. NGIYAVUM'
UMANGALISO

I ADMIT THE WONDERFULNESS

- 1. Ngiyavum'umangaliso,**
I admit the wonderfulness
OkaKrist', umfeli wami
Of Christ, the One who died
for me.
Wabushiya ubukhosi,
He forsook His kingship;
Wehla wafa ngenxa yami.
He came to die for me.

CHORUS:

Ngineculo ngal'uthando
I have a song about the
love

LukaKrist', umfeli
wami;
Of Christ, the One who
died for me.

Ngimbabaz'owangihlen
ga
I adore the One Who
saved me.

Lalelan'iculo lami.
Listen to my song.

- 2. Bheka, esiphambanweni**
Behold, on the cross
Wazithwal'izono zami
He bore my sins.
Ziyaphum'izinyembezi
Tears are coming down
Nxa ngivum'iculo lami.
When I sing my song.

- 3. Ngangiduka nangempela**
Indeed I was straying away;
Ngangingumhlupheki nje,
I was just a wanderer.
Weza wangihawukela,
He came and had mercy for
me;
Wangithol'ehlane le.
He found me in the
wilderness.
- 4. Izinhlupho zingafika,**
Temptations can come,
Ungasind'umthwalo wami
My burden can be heavy;
Nokho
sengiphathw'isandla
But now I am being held by
the hand
SoMalus' iNkosi yami.
Of my Saviour Who is my
King.
- 5. Wongisiza, wongigcina**
Help me and keep me
Kuze kube sekufeni
Till death.
Mangibe othembekayo
Let me be faithful;
Ngingamhluphi endleleni.
I will not be troublesome in
the way.

19. KONKE UKUNGABAZA

KWAMI

ALL MY HESITATIONS

1. Konke ukungabaza kwami

All my hesitations,

Ngokushiya, ngomsa

waKhe,

*I will leave through His
mercy,*

Kuye uMsindisi wami.

To go to my Saviour.

Ngolikholwa izwi laKhe.

I will believe in His word.

CHORUS:

Ngomethemba,

I will trust,

Ngomethemba.

I will trust.

Izwi Lakhe ngimi ngalo;

I stand by His word.

Ngomethemba,

I will trust,

Ngomethemba.

I will trust.

UMsindisi wami njalo!

My Saviour always!

2. Zonk'izono zazibekwa

All my sins were laid

Kuy' uJesu, Mhlengi

wami;

On Jesus, my Redeemer.

Ngal'igazi iyohlanzwa

*By the blood, my whole
heart*

Yonke inhliziyo yami.

Will be cleansed.

3. Kuphelis' uvalo lwami,

He takes my fear.

Anginakho ukwesaba,

I am no longer afraid

Nxa ukuphumula kwami

Since my rest is

KunguJesu yek'inqaba!

Jesus—what a fortress!

4. Nom' indlel'

inobumnyama,

Though dark be the way,

Ngingamon' uMholi wami,

Though I do not see my

Leader,

Ngolethemb' elaKh'

igama:

I will trust His name,

UMalusi, 'Nkosi yami.

My Shepherd, my Lord.

5. Namhla sengishiya konke

Today, I am leaving

everything;

Izwe nenkohliso yalo;

The world and its

deceitfulness;

Inhliziyo yami yonke

And my whole heart

Ibe eyeNkosi njalo.

Will be the Lord's always.

20. WELIKHWEZI

LAKUSASA

YOU STAR OF MORNING

- 1. Welikhwezi Lakusasa**
You Star of Morning
Khanya
laph'ebumnyameni
Shine in the darkness.
Bakhanyis'abadukile,
Shine for those gone astray.
Badonsel' ekukhanyeni
Draw them to light.
Namakholwa akhanyiswe,
Believers must be shining.
'Nkos'ieyeza masinyane;
The Lord is coming quickly.
Soyibona emafwini,
We will see Him in the cloud.
Kuyokhanya kuthe bane
The light will be bright.
- 2. Welikhholwa, phuma kubo**
You believer move away from them
Abomhlaba nakokwabo,
From the world, and their things.
Ungahlanganyeli nabo
Do not partake with them
Em'khuben'emibi yabo
In their evil deeds.
Osathand'ukub'abizwe
The one who loves to be called
Abomhlab'ukuthi:
By those of the world:
"Mngane"!
"Friend"!
Uyisitha saleNkosi
He is an enemy of this King
Eyobuya masinyane
Who will come quickly.

- 3. Singabanjwa ngakh'ukona**
We can be held back by
sinning
Nemikhuba eyingozi;
And bad behaviour.
Sizilungisel'usuku
We are preparing for the day
Lokuhlangabez'iNkosi
To meet the Lord.
Makukhishw'insila yonke
Let all the dirt be taken out;
Singashiyi nokuncane,
Do not leave even the
smallest thing.
Sihlukane nabomhlaba,
Let us be separated from the
world.
'Nkos'ieyeza masinyane.
The Lord is coming quickly.
- 4. Masilulekane njalo,**
Let us admonish one another
Silungele lon'izulu
Getting ready for heaven.
Sizigcine othandweni,
Keep ourselves in love
Ngoba
kunomvuz'omkhulu
For there is a great reward.
'Badukayo bobuyiswa,
Those who are straying
away will be restored
Nxa sikhala sithandana,
When we love one another,
Sizilinde sisebenze
Watching and working.
'Nkos'ieyeza masinyane
The Lord is coming quickly.

21. DWALA ELANGIFELA

ROCK THAT DIED FOR ME

1. Dwala elangifela

O Rock Who died for me

Kuwe ngiyokhosela

In You I will take refuge.

Lelogazi namanzi

The blood and the water

Agobhoz'enzebeni

*Which flowed from Your
wound*

Koba yilona khambi

Will be the medicine

Elelapha kokubi.

To cure me from evil.

2. Noma kwehl' inyembezi

Though tears fall,

Ngisho ngingazamani

Whatever I can do,

Kungesuse izono

Would not take away sins.

Yilo lodw'unqamlezo

Only the cross.

Ngingebonge ngalutho

*I do not have anything to
give in thanks;*

Ngibambebele kulo.

I cling to the cross.

3. Noma ngisaphefumula

Though I am still breathing,

Namehlo ngiwavala

And closing my eyes;

Ngivuka ekufeni

I will rise from the dead.

Wen'usesihlalweni

You are on the throne,

Dwala elangifela

O Rock that died for me,

Kuwe ngiyokhosela.

In You I take refuge.

22. NXA UJESU ENGIHOLA

WHEN JESUS LEADS ME

1. Nxa uJesu engihola

*When Jesus leads me
Anginakho ukusola;
I do not have criticism.
Ngob' amandla
ngiwathola*

*Because strength I get
KuMholeli wami wami-ke.
From the Leader who is
mine, yes mine.*

CHORUS:

Laph'engiholela khona
Where He leads me here,
Laph'engiholela khona
Where He leads me here,
Laph'engiholela khona
Where He leads me here,
**Ngomlandela njalo,
njalo, he!**
I will follow—always!

2. Nom'indlel'inobumnyama

*Though the way is dark,
Ngiyethemb' elakh' igama
I will trust His name.
Um'sa waKhe uyavama,
His mercy stands always;
Unganele wona, wona, he.
It is enough for me, for me.*

3. Noma ngingabon' indlela,

*Though I do not see the way
Yena wongilungisela,
He will prepare it for me.*

Lapho ngiyakunyathela:

*Where I will keep my feet
Ngimlandela Yena, Yena
nje.
Following Him.*

4. Ngakho sengibek' isandla

*So I lay my hand—
Esandleni kuSomandla:
My hand on the Almighty
Wongiyisa kul' iBandla
Who will take me to the
church
Elisezulwini, lwini le.
Which is in heaven.*

23. UJESU ULIDWALA

LAMI

JESUS IS MY ROCK

- 1. UJesu ulidwala lam',**
Jesus is my Rock,
Umpheme wokuphephela
My shelter for refuge.
Uyena oyingaba yam',
He is my fortress,
Umpheme wokuphephela
My shelter for refuge.

CHORUS:

**UJesu ulidwala ehlane
la,**
*Jesus is my rock in this
wilderness,*
Ehlane la, ehlane la
*This wilderness, this
wilderness.*
**UJesu ulidwala ehlane
la,**
*O Jesus is my rock in this
wilderness.*
**Umpheme
wokuphephela.**
My shelter for refuge.

- 2. Emini ulithunzi lam'**
In the day He is my shade,
Umpheme wokuphephela.
A shelter for refuge.
Empini usihlangu sam'
In war He is my shield,
Umpheme wokuphephela.
A shelter for refuge.

- 3. Esivunguvungwini la,**
In the whirlwind here,
Umpheme wokuphephela
A shelter of refuge.
Nghilezi ngiyahuba, ha!
I am singing here,
Umpheme wokuphephela.
A shelter of refuge.
- 4. 'Lidwala lami liqina,**
My strong rock,
Umpheme wokuphephela
A shelter of refuge.
Othembayo kajabhi qha!
*He who trusts is not
disappointed!*
Umpheme wokuphephela.
In the shelter of refuge.

24. SEWAKHILE
ENHLIZ'WENI

YOU ARE ESTABLISHED IN MY HEART

1. Sewakhile enhliz'weni

You are established in my heart

UMhlobo wam'

My Friend.

Nguy'omkhul'

ezihlotsheni

He is greater than my relatives,

UMhlobo wam'

My Friend;

Ngoba nguy'owangimela

For He stood for me

Langilahliwe

ngokwempela

While I was being rejected.

Ngal'uthando wangifela

In love He died for me,

LoMhlobo wam'.

This Friend of mine.

2. Wab' ekad'engithandile

He loved me long ago;

UMhlobo wam'

He is my Friend.

Ngisenguye omdelile

While I did not care about Him,

UMhlobo wam'

My friend.

Nxa ukona kwami kwanda

*When my transgression
increased,*

Weza yena wanginqanda

He came and restrained me.

Ngisemubi wangithanda

*While I was wicked He loved
me,*

UMhlobo wam'.

My Friend.

3. Wazisus'izonozami

He took away my sins;

UMhlobo wam'

My Friend.

Naz'izinyembezi zami

Here are my tears,

UMhlobo wam'

My Friend.

Nxa ngiduka endleleni

When I go astray in the way,

Ukhuluma ngezwi Lakhe

*He speaks through His
word,*

Ungivusa emoyeni

And revives my spirit

UMhlobo wam'.

My Friend

4. Uyathwal'umthwalo wami

He bears my burden;

UMhlobo wam'

My Friend.

Uthi, wongithwala nami

He says He will carry me;

UMhlobo wam'

My Friend.

Wayehlathwa

njengemvana

*He was slaughtered like a
sheep*

**Az'angenz'owakh'umntw-
na**

To make me His child.

Yek'inhlanhla yokwazana

*How fortunate to get
acquainted*

NoMhlobo wam'!

With my friend!

5. Bonke-ke bangamfumana

All can find Him;

UMhlobo wam'

My Friend.

Unomusa-uyaphana

*He is gracious and
generous;*

UMhlobo wam'

My Friend.

Yonk' eminye imihlobo

All other friends

Ingadinwa-yen'uqobo

Can become angry,

Nguye namhla

njengay'izolo

*He is the same today as
yesterday;*

UMhlobo wam'.

My Friend.

25. JERUSALEM' IKHAYA

LAM'

JERUSALEM, MY HOME

1. Jerusalem' ikhaya lami

Jerusalem, my home

Engilithandayo

Which I love;

Wofezwa nin' umzamo

wami

When my trials are over

Ze ngiphumle kuwo.

So that I will rest there.

2. Obonani amehlo am',

What will my eyes see,

Amasangw' amahle

Gates that are beautiful

Nemigoqo yegolide

With columns of gold

Yom'zi wosindiso.

In the city of the saved.

3. Ngiyakulangezelela

I am longing for you,

Jerusalem' entsha

New Jerusalem.

Imizamo yam' 'yophela

My trials will be complete

Nxa ngifika kuwe.

When I come to you.

4. Um'zi omuhle kune Eden

*The city is more beautiful
than Eden*

Ongangenwa sono,

Into which enters no sin,

Nezihlalo zawo zinhle

*And its thrones are
beautiful;*

Zom'zi wosindiso.

The city of salvation.

26. IGAMA LENKOSI
LIYIYO INQABA
THE NAME OF THE LORD IS A
FORTRESS

- 1. Igama leNkosi liyiyo inqaba**
The name of the Lord is a fortress,
Ophephela khona uyakusindiswa
The one who takes refuge there will be saved.
Ohlezi kuyona akanakwesaba,
He who is seated in it will not be afraid,
Nokuba umhlaba uzanyazanyiswa.
Even though the earth be shaken.
- 2. Abayokhulek' egameni leNkosi**
Those who call on the name of the Lord
Bayakusindiswa, uyasho umbhalo
Will be saved, says the scripture.
Libongwe abantu, libongw' ingelosi
People thank Him, angels thank Him;
Alikho igama elihle njengalo.
No name is as beautiful.

- 3. Igama leNkosi linika amandla,**
The name of the Lord gives strength;
Liyawaqinisa amadolo ethu;
It strengthens our knees;
Lisusa uvalo, linika inhlahla.
It dispels terror and gives blessings;
Liyasikhanyisa endleleni yethu.
It lights our pathway.
- 4. Mhla ngiyakumuka, ngishiye lo mhlaba**
When I journey on and leave this earth,
Igama leNkosi lithikithi lami;
The name of the Lord is my ticket.
Khona ngiyohamba, nginge-nakwesaba;
Then I will go without fear;
Ngocasha kuJesu enguMhlengi wami.
I will hide in Jesus, my Redeemer.

27. ENHLIZIYWENI YAMI

THULISA JESU LA

QUIET MY HEART

1. Enhliziyweni yami thulisa

Make it quiet in my heart,

Jesu la

Jesus.

Umoy'ogubhazayo,

The soul that is unstable,

Kuthule kuthi nya

Let it say nothing.

Lapho sibhodl'isitha

*When the enemy is roaring
and*

Kushon' umoya wami

My soul falters,

Ungikhumbule, Nkosi

Remember me Lord and

Ubamb' isandla zam'.

Hold my hand.

2. Mangisithezwe, Jesu,

Hide me Jesus in

Isandla sakho la

Your hand.

Umoya wam'ujinge,

Let my soul turn to

Ubheke kuwe nje

Look to You.

Ikhona ngokunqoba okubi

Where I will conquer evil

Konke nya

Completely,

Naz'izilingo zonke

With all temptations

Ezingihaqile.

*Which have surrounded me
here.*

3. Masinya ngobakhona

Soon I will be

NoJesu, iNkosi yami

With Jesus, My Lord.

Ngizothi, kunganele

I will say, "It is enough,"

Ngimbon' umyeni wami

And see my Bridegroom;

Nenkazimulo yakhe

And His glory

Nobuhle buthi hle

And His goodness will shine.

Ngizobe ngikhohliwe

I will forget

Izinhlupheko le.

My troubles.

28. KAKH'UMHLOB'

ONJENGOJESU

THERE IS NO FRIEND LIKE JESUS

1. Kakh'umhlob' onjengoJesu

There is no friend like Jesus,

Osikhathalela njalo

Who always cares for us!

Yek'inhlanhla esinayo

What a privilege to carry—

Singabeka kuy'imthwalo

We can lay our burden on

Him.

Silahla ukuthula

okungaka

We forfeit such peace—

Bheka ubuhlungu manje

See the pain now—

Ngoba asibeki kuye

Because we do not bring it to

'Jesu kuye ngomthandazo.

Jesus in prayer.

2. Ngabe sihaqwa 'kulingwa?

*Are we surrounded by trials
and temptations?*

Nga singenwa ulusizi?

Are we infected by trouble?

Singaphel' amandla

kodwa

*Let us not lose strength
though;*

Masibike kuMsindisi

Let us tell it to the Saviour.

Kakh'umhlobo onjengaye

There is no friend like Him,

Owalingwa Ngakho konke

*Who was tempted through it
all?*

Ngakho unamandla manje

*Therefore He has power
now,*

Okusiza thina sonke.

To help us all.

3. Ngabe sisindwa mithwalo

*Are we loaded heavily with
burdens,*

Inyinyeka kabuhlungu

*So much that it presses
hard?*

UJesu, unguMhlengi wethu,

Jesus, He is our Saviour;

Yisa kuye ngomkhuleko

Take it to Him in prayer.

Uma izwe likuhleka,

If the world laughs,

Yisa kuye ngomkhuleko

Take it to Him in prayer.

Zandleni wosivikela

*In His hands He will protect
you,*

Sizothola induduzo.

We will find comfort.

29. NKOSI YAMI
IMMANUWELI
MY LORD EMMANUEL

- 1. Nkosi yami Immanuweli**
My Lord Emmanuel
Wangithokozisa
Made me happy.
Wangophela wangifela
He bled; He died for me.
Wangihlangulisa
He redeemed me.
Wangithola ngilahliwe
He found me lost.
Wangikhipha ngiboshiwe
He took me out of prison;
Nkosi yami Immanuweli
My Lord Emmanuel.
Wangithokozisa.
He made me happy.
- 2. SengingowaseZulwini**
I am of Heaven;
Senginefa khona.
I have an inheritance there.
Angifika ngokuthini
How can anyone
Ongaphuca lona?
Take it from me?
Pho nginokukhala kwani?
So why am I complaining?
Pho senginovalo lwani?
So why am I afraid?
SengingowaseZulwini
I am of heaven,
Senginefa khona.
I have an inheritance there.

- 3. Namhla nangomuso, Baba**
For today and tomorrow,
Father,
Ngoba ngibongela
I will give thanks.
Nans' imini yokwethaba
This is the day of gladness
Engaseyikuphela.
Which will never end.
Isondele leyomini
That day is drawing nearer,
Haleluya nini, nini?
Hallelujah, when, when?
Namhla nangomusa, Baba
Today and tomorrow,
Father,
Ngoba ngibongela.
I will give thanks.
- 4. Bonga konk' okwami-bala**
I give thanks with all that is
mine;
Bonga ngokwelula
I give thanks always,
Nokuhamba nokuhlala
Walking, living,
Nokuphefumula
And breathing.
Bong' uJesu lokhu konke
I thank Jesus for all these—
Izinsuku zami zonke
All my days.
Bonga konk' okwami-
bala;
I give thanks with all that is
mine;
Bonga ngokwelula.
I give thanks always.

30. JESU NGIYINIKI

WENA

JESUS, I GIVE TO YOU

- 1. Jesu ngiyinika wena**
Jesus, I give You
Inhliziyo yami
My heart
Ngoba nguw'oyifunayo
Because You desire
Lenhliziyo yami.
My heart.
- 2. Nguwe othi: letha lapha**
You say: "give to Me"
Kade ngayifisa
I have always been longing for it
Ib'eyami njalonjalo,
To be Mine, always
Nakweli-phambili.
And even beyond.
- 3. Izwi lakh' elisho njalo**
Your word says so;
Limnandi impela
It is pleasant, indeed,
Linjengoju olimini
Like honey on the tongue
Uma selingena.
When it is tasted.
- 4. Yithabathe Jesu wami,**
Take it, my Jesus;
Ib'eyakh' impela.
Let it be Yours indeed.

Ngingefike laph' ukhona,
*I will not reach where You
are*

Uma ngala nayo.
If I refuse to give it.

31. ZANINI NONKE

KUJESU

COME ALL TO JESUS

- 1. Zanini nonke kuJesu**
Come all to Jesus.
Uyanithanda kakhulu;
He loves you greatly.
Nin'enisindwa yizono,
You, burdened with sins,
Zanini kuJesu.
Come to Jesus.
- CHORUS:**
- Injabulo engakanani**
What rejoicing
Nxa singen' eZulwini.
When we enter heaven.
Zanini nonke kuJesu
Come all to Jesus;
Zanini kuJesu.
Come to Jesus.
- 2. Yiza mntanami lalela**
Come, my child, listen;
Izwi leNkosi likubiza;
The word of the Lord calls.
**Yiza masinya, yiza
namhla,**
Come quickly, come today;
UJesu ukhona
Jesus is here.

32. SIQONDA EKHAYA

WE ARE GOING HOME

1. Siqonda ekhaya, nithini na?

We are going home, what do you say?

Masingathiyeki ngalutho la!

Let us not be hindered by anything!

Nxa sikholwa lapha, sobona le

When we believe here, we will see there.

Sohlala noJesu kukuhlehle.

We will stay with Jesus; it will be nice.

CHORUS:

Yebo bakithi sombonga he

Yes, friends, we will praise Him;

Loduma izulu linkenezenke.

The heavens will roar.

UJesu ufanel'ubukhosi nje,

Jesus is worthy of kingship!

Ehe! Wodunyiswa phezulu le.

Yes! He will be praised up there.

2. Bodade nabafo kunjani na?

Sisters and brothers how is it?

Inxa nikhathazwa hubani la;

When you are troubled, sing

Khon'im'thwalo le yobalula nje

So that the burden will be lighter.

Nobamba kalula indlela-ke.

You will easily hold on to the way.

3. Bhekani

kuJes'onguMholi-ke

Look to Jesus as the leader;

Nophiwa amandla uyena he!

He will give strength to you.

UJesu unathi ngomoya la

Jesus is with us in spirit here,

Kepha-ke ngale sizombona he!

But over there we will see Him!

33. INYANGA ENKULU

IKHONA

THE GREAT PHYSICIAN NOW IS

NEAR

- 1. Inyang' enkul' ikhona la**
The Great Physician now is near
Ogama linguJesu.
Whose name is Jesus.
Umlulamis' ophansi la,
The healer is here with us.
Animlalel' uJesu.
You must listen to Jesus.

CHORUS:

Liphi eliny' igama na
Where is any other name
Esisindiswa ngalo la?
By which we can be saved?
Alikh' eliny' igama, qha
No other name;
ElikaJesu lodwa.
Only that of Jesus.

- 2. Uyazesul' izono nya.**
He takes away sins.
Animlalel' uJesu,
You must listen to Jesus,
Nihambe niye eZulwin'
Then go to Heaven,
Nihlale nay' uJesu.
And live with Jesus.
- 3. Udumo lonke kuye la,**
All praises to Him;
Sengimethemb' uJesu.
I now believe in Jesus.
Ngiyalithanda leligam',
I love the name;

Igama likaJesu.

The name of Jesus.

- 4. Liyaphilis' icala lam',**
It heals my wrongdoings;
Igama likaJesu.
The name of Jesus.
Liyangithokozisa nam',
It makes me happy;
Igama likaJesu.
The name of Jesus.
- 5. Wozani bazalwane bam',**
Come, all my brothers;
Nibong' iNkos' uJesu.
Thank the Lord Jesus.
Bodade nilihlabel',
Sing, my sisters;
Igama likaJesu.
The name of Jesus.
- 6. Bantwana, wozanini bo,**
Children, come;
Nonk' enimthand' uJesu.
All you who love Jesus.
Nibizwa nani namhlanje,
You are called today;
Nibong' iNkos' uJesu.
To thank the Lord Jesus.
- 7. Nxa senyukele eZulwin',**
When we go to Heaven
Sibon' iNkos' uJesu,
To see the Lord Jesus,
Sohlabelela futhi le,
We will sing up there
Igama likaJesu.
The name of Jesus.

34. NGINGUMFOKAZI
EMHLABENI

I AM A STRANGER ON EARTH

- 1. Ngingumfokazi laph’
emhlabeni,**
*I am a stranger here on
earth;*
Ngifun’izulu ikhaya lami,
I long for heaven my home.
Nom’inkathazo isendleleni
Even if trouble is in my way,
**Ngophumelela ngoJesu
wam’**
*I shall succeed with my
Jesus.*
Useceleni eduze nami,
He is beside me,
**Ebheka njalo ukuhamba
kwami**
Guarding my path.
Uzongisiza nasekufeni,
He will be with me in death
Angingenise ekhaya lami.
And lead me to my home.
- 2. Noma ngigqoka
amanikiniki**
*Though I am wearing worn
out clothes,*
**Ikhon’ ingubo emhlophe
qwa,**
There is a snow white robe
Icolekile ngizoyembatha,
Which I will put on
Mhla ngiqedile ibanga la.
When I finish my course.

**Nxa nginosizi
nezinkathazo**

- Though I am troubled and
sad,*
**Ngihlek’ usulu, ngidelwa
nje,**
Mocked and abandoned,
**Kolunga konke nxa
ngingenile**
All will be right when I enter
Ekhaya lami elihle hle!
My beautiful home!
- 3. Nonxa ngithwele
isiphambano**
Though I carry a cross,
Sinzima sona, nisindwa la;
Heavy and pressing down,
**Ngizowuthola umqhele
lapho**
I will receive the crown
Owokuphila. Haleluya!
Of life. Hallelujah!
**Ngimbone yena
ongithandayo**
Seeing Him who loves me;
**Ngihlale naye uMfeli
wam’,**
*Living with Him who is my
Redeemer;*
**Ngihube khona igam’
elisha**
Singing there a new song,
Lokudumisa iNkosi yam’.
Praising my Lord.

35. IZETHEMBISO

ZENKOSI

THE PROMISES OF THE LORD

1. Izethembiso zeNkosi

The promises of the Lord;

Zimi phakade zona;

They abide forever.

Wakuqinisa ngegazi

*He certified through His
blood*

Akuthembisa khona.

That which He promised.

CHORUS:

Kodlul' izulu nomhlaba

*The heavens and the earth
will pass away;*

Zoncibilik'izintaba

The mountains will melt.

Kepha akayukwesaba

But he will not fear

Omethembay'uJesu.

*The one who trusts in
Jesus.*

2. Yenza njengoAbrahama

Do like Abraham;

Bheka ngaseZulwini

Look toward Heaven,

Uzibal'izethembiso

And count the blessings,

Uqine eNkosini.

And be strong in the Lord.

3. Themba nokub'

uzingelwa,

Trust even when persecuted,

Nxa lungasekh'unyezi;

When there is no moonlight.

Ngoba ngaphezu kwamafu

For beyond the cloud,

Zikhon'izinkanyezi.

There are stars.

4. Themba nonxa uzingelwa

Trust even when persecuted

Ngenxa yenkolo yakho.

Because of your faith.

Esithandweni somlilo

In the flame of fire

Unaw'uThixo wakho.

God is with you.

5. Themba noma uyashiywa

*Trust even when you are
deserted*

Abathandwayo bakho:

By your loved ones.

Ngek'akushiye uJesu,

Jesus will not forsake you;

Ngaye uyakuqoba.

*Through Him you will
conquer.*

6. Themba noma sekuthini

Trust no matter what.

Uzonc'ishiy'umhlaba:

You will leave the earth.

Omthemb'uJesu elapha,

*The one who trusts Jesus
here*

Yen'akayikujabha.

Will never be disappointed.

36. SIYAHAMBA
NGOKUKHOLWA
WE WALK BY FAITH

1. Siyahamba ngokukholwa

We walk by faith

Endleleni ey'ekhaya;

On our way home.

Emanzini okuphumula,

Beside the still waters,

Umalusi wosiyisa.

The Shepherd will lead us.

CHORUS:

Siyahamba

ngokukholwa

We walk by faith;

Siyalizwa izwi laKhe;

We hear His word.

Uyasondla esigcina

He feeds and protects us;

UMalusi siyamazi.

We know the Shepherd.

2. Siyahamba ngokukholwa

We walk by faith,

Simlandela uMalusi;

Following the Shepherd;

Nxa zidinwa izimvana

When the lambs get tired

Uzithwala ezigona.

*He lifts them and carries
them.*

3. Siyahamba ngokukholwa

We walk by faith;

Siyancika kuMalusi

We depend on the Saviour.

USomandla wosilonda

The Almighty will keep us;

Singethintwe oyimpisi.

The wolves cannot touch us.

4. Kunjalo-ke siyahamba

We walk

NoMsindisi ngokukholwa;

With the Saviour by faith.

Songena-ke ekhaya le,

*We will enter our home over
there,*

Nangamehlo siyombona.

*And with our eyes we shall
see Him.*

37. NAMHLA
NGIYAQHUTSHW'ILIZWI
TODAY THE WORD GUIDES ME

- 1. Namhla ngiyaqhutshw' ilizwi**
Today the Word guides me
Ngithandaza Nkosi yam'
To pray to my Lord.
Ngiyacela, mangihambe
May I walk
Kanye nawe, Nkosi yam'.
With You, my Lord.

CHORUS:

Kanye nawe, Nkosi yam'
With You, my Lord
Mangihamb' imihla yonke
May I walk day by day
Kanye nawe, Nkosi yam'.
With You, my Lord

- 2. Angifun' eyam' indlela,**
I do not want my way;
Mayiphel' intando yam'
May my will end
Mangihambe mina kodwa
So I walk, but
Kanye nawe, Nkosi yam'.
With You, my Lord.

- 3. Angifisi yon' imfuyo**
I do not want livestock;
Ize kimi, Nkosi yam'.
They are vanity to me, my Lord.
Ngicebile, he, kakhulu;
I am rich, completely
Nxa ukimi, Nkosi yam'.
If you are with me, my Lord.
- 4. Nom' indlela inohlupho**
Though there is suffering along the way;
Noma inde, Nkosi yam'
Though the way be long;
Noma iya eGolgotha
Though it leads to Golgotha;
Ngiye nawe, Nkosi yam'.
I will go with You, my Lord.

38. WEN' ONDIDA KUDE

YOU WHO WANDER

- 1. Wen'ondida kude,**
You who wonder
Phandle kwesibaya
Away from the kraal,
Yizwa izwi lithi:
Listen to the word that says:
Buyel' ekhaya!
Come back home!

CHORUS:

- Buya, mntwana, buya!**
Come, child come!
Ubuyel'ekhaya!
Come back home!
Mus'ukulibala
Do not waste time;
Buyel'ekhaya!
Come back home!

- 2. Izwe osukulo**
The world you are in
Linendlel' enkulu
Is the broad way.
Woza ekudleni
Come to the supper of the
Kombuso wezulu.
Kingdom of heaven.

- 3. Shiy'indlela embi**
Leave off the bad way
Emphambu-kisayo,
That leads astray.
Kuyo kunosizi
In it there is agony
Oluhlabayo.
Bitter.
- 4. Wena usathandwa,**
You are loved.
Uhlalelw' ekhaya
They are waiting for you at
home.
Sebekubhekile,
They are looking for you—
Abalaphaya!
Those over there!

39. NGINGENWE EMOYENI

WAM'

I HAVE IN MY SOUL

1. Ngingenwe emoyeni wam'

I have in my soul

Ilizwi Lakho, Nkosi yam',

Your word, O, Lord.

Sengilambele Wena nje,

I am longing for You.

Ungen'ubuse kimi-ke.

To come and rule my soul.

CHORUS:

Ngihlanze emoyeni

wam'

Purify my soul.

Mangibethelw'uqobo

lwam',

May I crucify myself.

Senginikele konk'

okwam'

I give all I own

Kuwe, kuwe, kuwe.

To You, to You, to You.

2. Mabala onke, Nkosi yam',

From every spot, my Lord

Awungcolis' umoya wam'

That has soiled my soul,

Ngihlanze kuwo

namhlanje

Cleanse me today;

Ungenze ngikufuze, he.

Let me be like You.

3. Ngingabi ngiziqhenya la.

Let me not be proud,

Angithi, sengifile nya.

For I have died.

Inkambo yam' ikhombe-ke

My journey is pointing to

Kuyen'owangifela, he.

The One who died for me.

4. Ngingawukhohlwa

umhla lo

Let me not forget the day

Nxa satholana nawe? Wo!

When we first met;

Ungiqinise, Jesu wam',

When you strengthened me

my Jesus,

Kube nguwen' impilo

yam'?

And became the whole of my life.

40. TSHALA EKUSENI

SOWING IN THE MORNING

- 1. Tshala ekuseni,**
tshal'imbewu yezwi,
*Sowing in the morning,
sowing seeds of the word;*
Tshala nasemini, tshala
ngokuthanda
*Sowing in the day, sowing
with love;*
Ubhek' ukuvuna, mhla
sobizw' Nkosi
*Looking for the harvest
when the Lord calls,*
Ngomhla wenjabulo,
Sizophatha inyanda
*On the day of happiness,
bringing in the sheaves.*

CHORUS:

Sizophatha inyanda
Bringing in the sheaves;
Sizophatha inyanda
Bringing in the sheaves;
Ngomhla wenjabulo,
On the day of happiness;
Sizophatha inyanda.
Bringing in the sheaves.

- 2. Tshala emthunzini, tshala**
elangeni,
*Sowing in the shadows,
sowing in the sunshine;*
Ungasab' amafu, nonxa
ayabanda
*Fearing neither clouds nor
cold.*
Sonce sigoduke, kuphel'
umsebenzi
*We go back when the work
is done;*
Ngomhla wenjabulo,
sizophatha inyanda.
*It will be a day of joy,
bringing in the sheaves.*
- 3. Nom'izinyembezi**
zomathis' imbewu
*Even your tears will water
the seed;*
Iyomila kahle, yebo,
iyakwanda.
*It will grow well, yes, and
increase.*
Zinyembezi zakho
ziyosulw' iNkosi
*All your tears will be wiped
by the Lord.*
Ngomhla wenjabulo,
sizophatha inyanda.
*It will be a day of joy,
bringing in the sheaves.*

41. NGOMSINDIS' ONAMI

LA EMPINI

THROUGH THE SAVIOUR WHO IS

WITH ME IN THE WAR

1. Ngomsindis'onami la empini,

Through the Saviour Who is with me in the war,

Ngiyagcinwa noma kungathini

I am protected no matter what.

Ungisith'

esivunguvungwini

He shields me from the whirlwind

Esandleni somusa.

In the hand of grace.

CHORUS:

Esandleni somusa,

In the hand of grace

Esandleni somusa,

In the hand of grace

Ngiyagcinwa noma

kunga-thini

I am being protected no matter what.

Esandleni somusa.

In the hand of grace

2. Ungigona ngemikhono yakhe,

He holds me with His arms;

Ngiyathokozisw'amazwi akhe,

His words are joyful to me.

Ngyalodwa ngobuqhawe Bakhe

I am being kept through His victory

Esandleni somusa.

In the hand of grace.

3. Yena akasoze angiyeke,

He will never forsake me;

Ngingephucwe futhi kuyengeke;

No one can take me away from Him.

Ngoba ungiphethe ngesineke

He is holding me with care,

Esandleni somusa.

In the hand of grace.

42. MANGISONDELE

LET ME DRAW NEAR

**1. Mangisondele kuwena,
Nkosi**

Let me draw near to You, Lord;

**Noma ngiqhutshwa
inhlupheko, Nkosi**

Even in troubles, Lord,

**Ngingathokoza; ngiphinde
ngithinje,**

*I can rejoice; and I say
again*

**Ungisondeze, Nkosi kuwe
manje.**

*Draw me near, Lord, to You
now.*

**2. Noma ngehlelwa ngokubi,
Nkosi,**

When I have troubles, Lord;

**Ngilel'etsheni,
ngihlupheka, Nkosi,**

*When sleeping on the rock;
while I am suffering, Lord;*

**Emaphushweni njalo
ngingathi-nje,**

*In my dreams I can always
say,*

**Ungisondeze, Nkosi, kuwe
manje.**

*Draw me near, Lord, to You
now.*

3. Ngibonise, O Nkosi yami

Let me see, O my Lord,

**Ukuthi konke okukuwe,
Nkosi**

That all things in You, Lord,

**Kuyizithunywa
zokungisiza-nje**

Are messengers to help

**Kungisondeze, Nkosi,
kuwe manje.**

*Draw me near, Lord to You
now.*

**4. Nasekuseni ngobonga,
Nkosi**

*In the morning I give thanks,
Lord;*

**Nasosizini ngodumisa,
Nkosi**

*In sorrow I give praise,
Lord,*

**Uma kungabe-
ngokuhlupheka kwami**

Because in my sufferings,

**Ngiyasondezwa, Nkosi,
kuwe manje.**

*I draw nearer, Lord, to You
now.*

**5. Noma ngindiza ngethaba,
Nkosi,**

*If I fly away in happiness,
Lord;*

**Ngiye phezulu eZulwini,
Nkosi,**

To Heaven above, Lord;

**Njalo ngovuma, ngiphinde
ngithi-nje,**

*I will always confess and
repeat,*

**Ungisondeze, Nkosi, kuwe
manje.**

*Draw me near, Lord, to You
now.*

43. THATHA UKUPHILA

KWAMI

TAKE MY LIFE

1. **Thatha ukuphila kwami**
Take my life;
Kungokwakho, Nkosi yami;
It is Yours, my Lord.
Thatha isikhathi sami
Take my time
Ngingayenz' intando yami.
And let me not do my will.
2. **Thatha naz' isandla zami,**
Take my hands;
Zingasebenzel' okwami;
May they not work for me.
Thatha izinyawo zami
Take my feet;
Zingahamb' indlela yami.
May they not take me astray.
3. **Thatha nank' umlomo wami**
Take here my mouth
Udumis' iNkosi yami;
To praise my Lord.
Thatha izindebe zami
Take my lips
Zingakhulumel' okwami.
And let them not speak of me.

4. **Thatha nans' imali yami**
Take, here is my money;
Busa isikhwama sami!
Rule over my purse!
Thatha ukuqonda kwami,
Take my understanding,
Kungokwakho, Mdali wami.
It is Yours, my Creator.

44. MANGALISA, MSINDISI

KIMINA

MARVELOUS SAVIOUR

1. **Mangalisa, Msindisi kimina,**
Hlanzwe ngegazi laseKalvari,
Thethelelw' izono khululiwe,
Mangalisa, Msindisi kimina.
2. **Wonderful, marvelous, He is to me,**
Washed in the blood that flowed at Calvary,
Pardon from sin and forever set free,
Wonderful, wonderful Saviour is He.

45. JABULANI
BAZALWANE
REJOICE, BRETHREN

- 1. Jabulani, bazalwane,**
Rejoice, brethren
ENkosini yethu la:
In our Lord here.
Sizobizwa masinyane
We will soon be called
EZulwini laphaya.
To Heaven over there.
- CHORUS:**
Nxa singena ekhaya
When we all get home
Ukubona iNkosi laphaya
To see our Lord over there,
Sojabula sonke
We will all be happy,
Sohlabelel' Haleluya!
Singing Hallelujah!
- 2. Sogqokiswa ngalemini**
We will be dressed on that day
Okumhlop' okuthe qwa,
In white without stain,
Nxa singena eNkosini
When we all see the Lord
EZulwini laphaya.
In Heaven over there.

- 3. Abangcwele abavela**
Saints who endure,
Ekuhluphekeni la
Suffering here will
Zinyembezi zizosulwa
Have their tears wiped away
EZulwini laphaya.
In Heaven over there.
- 4. NoMsindisi sizombona,**
We will see the Saviour too,
Yeno wasifela la.
Who died for us here.
Naphakade sizombona
We will thank Him forever
EZulwini laphaya.
In Heaven over there.
- 5. Wena mngane usuthini?**
Friend, what do you say?
Uzohamba nathi na?
Will you go with us?
Sokubona ngalemini?
Will we see you on that day?
EZulwini laphaya.
In Heaven over there.

46. WEBANI YIZWA!

ALL YOU HEAR!

1. Webani, yizw' indaba yami:

All you, hear my story.

Ngangisekulahleken'

I was lost

Kodwa wehla uMhlengi wami,

But my Redeemer descended

Wangikhipha ekufen'.

And saved me from death.

CHORUS:

LoMhlengi ungubani na?

Who is this Redeemer?

NguJes': amukh' omunye qha!

He is Jesus, no one else!

Wenzani na? Wehla wafa!

What did He do? He descended and died.

Uphi namhla? Wavuka, ha!

Where is He now? He arose!

Usesimel'eZulwini.

He is now representing us in Heaven.

2. Wabudel' ubukhosi bakhe,

He left His throne;

Wehla wafa emhlaben'

Descended and died on earth.

Igam' elinguJesu Kristu,

Let the name of Jesus Christ

Malibongwe ezizwen'.

Be praised in the nations.

3. Lendaba isahamba njalo

This story continues;

Ivus' abasekufen'

It wakes the dead;

Yebo, ivez'imvuselelo

Yes, it brings revival;

Isiqhuba endlelen'.

It keeps us in the way.

47. SENGINENGOMA

ENHLE BO

I HAVE A GOOD SONG

1. Senginengoma enhle bo

I have a good song

Selokhu ngakhululwa,

Since I was redeemed.

Nguye onguMsindisi wam'

*Through Him who is my
Saviour;*

Selokhu ngakhululwa.

Since I was redeemed.

CHORUS:

Lokhu sengikhululiwe,

Since I was redeemed,

Ngolibonga igama lakhe,

*I will give thanks to His
name.*

Lokhu sengikhululiwe,

Since I was redeemed,

Ngodumisa uMsindisi

wami.

I will praise my Saviour.

2. Usenganel'uKristu wam,

My Christ is enough,

Selokhu ngakhululwa,

Since I was redeemed.

Intando yakh'isingeyam

His will is my will,

Selokhu ngakhululwa.

Since I was redeemed.

3. Nginofakazi enhliz'weni yam,

I have a witness in my heart,

Selokhu ngakhululwa,

Since I was redeemed.

Oxoshe ukwesaba kwam'

He drove my fears away,

Selokhu ngakhululwa.

Since I was redeemed.

4. Anginakusho ukujaja kwam',

*I will not use my own
judgment,*

Selokhu ngakhululwa,

Since I was redeemed.

Kungaye onguMfeli wam',

*I will use the judgement of
Him who died on my behalf,*

Selokhu ngakhululwa

Since I was redeemed.

5. Ikhaya sengilungiselwe le,

*I have a home prepared for
me over there,*

Selokhu ngakhululwa,

Since I was redeemed.

Ngizoya kuMsindisi wam',

I will go to my Saviour,

Yilokhu ngakhululwa

For I was redeemed.

48. YEK' UBUHLE
BOKUKHOLWA
HOW GOOD TO BELIEVE

**1. Yek' ubuhle bokukholwa
uMsindisi wam'**

*How good to believe in my
Saviour*

**La bungakadlul' ubusha
bami;**

*When my youth has not
passed me by.*

**Ngisemusha, ithambile
inhliziyoyam'**

*In my youth my heart is
tender;*

Iyamthanda yen'

Umhlobo wami.

It loves my Friend.

CHORUS:

**Yek' ubuhle bokumazi
ebusheni bam'**

*How good to know Him in
my youth;*

Ukumthand' uJesu,

uMsindisi

*To love Jesus, the
Saviour.*

**Nxa ngimdala kudlulile
konke okuhle kwam'**

*When I am old and my
strength is gone,*

Umi nami

enguMthokozisi.

*He will stand by me and
be my Comforter.*

**2. Yek' ubuhle
bokumkhonza ebusheni
bam'**

*How good to worship Him
in my youth;*

Ukumsebenzel'

uNkulunkulu

To work for God.

**Akadeli nokumkhonza
okuncane kwam'**

*He does not ignore my
worship which is so small,*

**Kepha wonginik' umvuz'
omkhulu.**

*But will give me a great
reward.*

**3. Yek' ubuhl' ukumlalela
ebusheni bam'**

*How good to listen to Him in
my youth,*

Ubudala bungakangehleri;

*When old age has not yet
come.*

**Angiyikushayw' uvalo
enhliz'weni yam'**

*I will not have fear in my
heart;*

**Ngiyam'themb' uJesu,
unguMmeli.**

I trust Jesus, my Advocate.

4. Yek' ubuhle bokumbheka ebusheni bam'

How good to behold Him in my youth;

Nxa ebuya,

uyakungamkela.

When He comes He will receive me.

Inyembezi wozisula emehlweni am'

He will wipe away my tears;

Wonginika konk'

okuhl'impela.

He will give me every good thing.

49. PHAPHAMANI

BAZALWANE!

WAKE UP, BRETHERN!

1. Phaphamani bazalwane bakaKristu!

Wake up, brethren of Christ!

Vukanini! Sekusile bo!

Get up! It is dawn!

Hlomanini izikhali, bazalwane!

Put on your armour, brethren!

Nisakhwelwa ubuthongo, wo!

Do not let sleepiness master you!

CHORUS:

Vukanini, bandla bo!

Wake up, church!

Anibon'izitha na?

Don't you see the enemy?

Hlomanini izikhali

zokukholwa

Put on the armour of faith

Ngosomandla sizonqoba nqo!

For we will conquer with the Almighty.

2. Ubutshwala namanyala bazalwane,

Liquor and sensuality, brethren—

Akuzon'izitha zethu na?

Are they not our enemies?

USathan'usivukele

bazalwane;

Satan has risen against us, brethren;

Somvumela yini? Ngeke qha!

Shall we allow him? No, no!

3. Qhubekani, qinisani, bazalwane,

Continue; be persistent, brethren.

Ningahleli, ngisho nakanci.

Don't go back, not even a little.

Ningabheki ngasemuva

bazalwane,

Don't look back, brethren,

Yimanini isibindi ngqi!

But be courageous!

50. KENIBHEK' UTHANDO

LWAKHE

SEE HIS LOVE

1. Kenibhek' uthando

IwaKhe,

See His love

Asinike lon' uYise

The Father has shown us

Sesithiwe abantwana

That we are called children,

Futhi usamukelisile

And He has given us

Ithemba enhliziyeni

Hope in our hearts

Impilo eyakusasa

For future life.

Kulotshiwe encwadini

It is written in the book

Elikhomba ifa lethu.

Showing our inheritance.

CHORUS:

Yek' umusa! Yek'

uthando!

What grace! What love!

Sesingabantwana bakhe.

We are Your children.

Yek' umusa! Yek'

uthando!

What grace! What love!

Siyizindlalifa zakhe

We are Your heirs.

2. Kenibhek' uthando

IwaKhe

See His love;

Wanikela ngeNdodana

He gave His Son

Eyayithandeka Kuye

Whom He loved

Ezelweyo iyodwana

His only begotten Son.

Yeza Yona yasisiza

He came and helped us,

Yabonis' uthando lwayo

Showing His love.

Yasibekel' ukuphila

He gave His life

Esiphambanweni sayo.

On the cross.

3. Kenibhek' uthando

Iwakhe

See His love,

Ngob' usikhethile futhi

Because He chose us

Sibe izithunywa zakhe

To be His messengers

Sibatshale bonk' ukuthi:

To tell everyone:

Okholwayo loluthando

He who believes in that love

Wosindiswa ezonweni;

Will be saved from his sins;

Kodwa odelayo lona

But he who denies it

Uyoshona ekufeni.

Will die.

51. YEK' IKHAYA ELIHLE

OH BEAUTIFUL HOME

1. Yek' ikhaya elihle nantiya!

*Oh beautiful home there it
is!*

Silibona ngamehl' enhliziyo.

We see it in our hearts.

Masinyane siyakulishiya

We would like to leave this

Izwe elingajabulisayo.

Unhappy land.

CHORUS:

Khaya lam', lihle hle!

*My home, my beautiful
home!*

Ngaphesheya kwethuna ngale!

Beyond the grave!

Khaya lam', lihle hle!

My home, my beautiful home!

Ngaphesheya kwethuna ngale!

Beyond the grave!

2. Sizombona uJesu phezulu,

We will see Jesus above

Nabalwile, benqobe ukona.

*And those who have fought and
won over sin.*

Basilangazelela kakhulu

They long for us greatly.

Ngokukholwa sesiyababona.

By faith we see them.

3. Bonke abanethemb' elinjalo

All who have such hope

Bayazihlambulula impela

Purify themselves;

Bayalahla izono

nem'thwalo,

*They cast away sins and
burdens*

Nakho konk'

okubabambezele.

*And all things that hinder
them.*

4. NgoMsindisi owasifelayo

*Through our Saviour who
died for us*

Singangena ekhaya

phezulu,

*We will reach the home
above.*

Thina sonke

esimlandelayo

All who follow Him

Siyothol'intokozo enkulu.

Will find great joy.

52. SESIZWILE IZINDABA

WE HAVE HEARD GOOD NEWS

1. Sesizwile izindaba

We have heard good news
Zombuso omkhulu,
About the great kingdom.
Masidele okwomhlaba,
Let us forsake the world
Samkel'okwezulu!
And accept things from above!

2. Thina sonke simenyiwe

We are all invited
Ukuz'edilini
To come to the feast.
Nengubo siyinikiwe
We are given a robe
Ivel'Nkosini.
From the Lord.

3. Masingabi namazaba,

Let us not have excuses
Sizilandulele
To excuse ourselves.
Samkele ngokwethaba
Receive with happiness
Umem'olungcwele.
The holy invitation.

4. Ngoba uma sesinqaba

For if we refuse
Ukuz'emthimbeni,
To come to the wedding,
Idlule kithi lendaba,
This news will pass us by,
Imem'ezizweni.
And be brought to the nations.

53. WAZITHWALA IZONO

ZAMI

HE BORE MY SINS

1. Wazithwal' izono zami

He bore my sins,
UMsindisi, uMsindisi
My Saviour, my Saviour.
Wabuqed' ububi bami
He took away my iniquity
Esipha-mba-nweni.
On the cross.

CHORUS:

Sengithub' injabulo,
Now I am singing my joy.
Sengithub' injabulo
Now I am singing my joy.
Sengithub' injabulo.
Now I am singing my joy.

2. Wanginik' ithemb' elisha

He gave me new hope
Lokuphila kwaphakade
Of eternal life.
Seluphela lonk' uvalo
All fear is gone;
Sengingo-nqo-tshelwe.
He conquered for me.

3. Ukuphila kwami konke

All my life
KukuKristu uMsindisi
Is in Christ the Saviour.
Kudlulil' okwakuqala
Old things have passed
away;
Sekuvele okusha.
New things have come.

54. LIFIKILE IVANGELI

THE GOSPEL HAS COME

1. Lifikile ivangeli

The gospel has come

Esizweni sakwaZulu;

To the Zulu nation.

Lilethile ukukhanya

It has brought light

Nezinhlanhla ezinkulu

And great riches;

Imikhuba yobumnyama

Habits of darkness

Iyaxoshw' ikhwezi leli

Are banished by it.

Siyabangelel' ukusa

*We are greeting the beginning
of the day.*

Lifikile ivangeli.

The gospel has come.

2. Lifikile ivangeli

The gospel has come;

Balileth' abafundisi;

The teachers brought it.

Beza basishumayeza

*They came and preached to
us*

Ngay' uBaba, uMsindisi

*Of the Father and the
Saviour*

Olithanda izwe lonke.

Who loves all nations.

Wehla yena waba 'Mfeli;

*He descended and became
the Saviour.*

Siyahalalis' impela,

We are applauding;

Lifikile ivangeli.

The gospel has come.

3. Lifikile ivangeli

The gospel has come.

Lona lisitshel' ukuthi

It tells us

Masilahle zonk' izono

To throw away sins,

Ngoba zona ziwubuthi.

Because sin is poison.

Sesimaz' uMoy' umuhle,

Having known the Good

Spirit,

Ungumhlengi, unguMmeli

The Redeemer, our

Representative

Siyabonga nokubonga,

*We give thanks again and
again;*

Lifikile ivangeli.

The gospel has come.

4. Lifikile ivangeli

The gospel has come;

Sesinal' ithemb' impela.

We now have hope.

Sinekhaya le phezulu,

We have a home above;

Lapho soziphumulela.

There we will rest.

Mhla simuka kulelizwe

When we leave this land,

Sesinaye uMholeli.

We have a leader.

Haleluya! Haleluya!

Hallelujah! Hallelujah!

Lifikile ivangeli.

The gospel has come.

55. NJENGABASE-
JERUSALEM

AS THE JERUSALEMITES

1. Njengabase-Jerusalem

As the Jerusalemites

Bambong' uJesu oyiNkosi

Thanked Jesus, the Lord,

Nathi sonke khona la

May we also all here

Masibong' uJesu.

Give thanks to Jesus.

CHORUS:

Vumanini, masibong'

iNkosi

*Confess, and let us thank
the Lord.*

Vumanini, masibong'

iNkosi

*Come, let us thank the
Lord.*

Dumisani! Dumisani!

Give praise! Give praise!

Dumisan' iNkosi yethu!

Give praise to our Lord!

2. Wavuma wahlupheka

yena,

*He offered to endure
suffering*

Wadela ubukhosi bakhe,

Forsaking His glory;

Wehla phansi khona la,

He came down

Abe nguMsindisi.

To be our Saviour.

3. Wayenomus' enobunene

He was merciful and kind;

Abeza kuye basindiswa;

*Those who came to Him
were saved.*

Bavuswa, baphiliswa nya,

*They were raised and healed
completely;*

Bonke babusiswa.

They were all blessed.

56. KHANGEL' UMSINDISI

WETHU

BEHOLD OUR SAVIOUR

1. Khangel'uMsindisi wethu

Behold our Saviour

Ebethelw'emthini;

Being hanged on the tree.

Hay', uthando olungaka,

Oh, what a love;

Ngokufel'aboni!

Dying for sinners!

CHORUS:

Hay', iMvana eyophayo

*Oh, the Lamb that shed
blood*

Yahlatshelwa thina

Became our sacrifice.

Hay' uMmeli wabonayo

*Oh, the Mediator for
sinners;*

Wasimela thina.

He stood on our behalf.

2. Yizwa ethi, "Thethelela

Hear Him say, "Forgive

Labababulali;"

Those murderers."

Abakwazi lokhu Baba

They do not know, Father

Abakwenze kimi.

What they did to Me.

3. Wasekhala "Thixo wami,

He cried out, "My God,

Ungishiyelani?"

*Why have You forsaken
Me?"*

Wagebis'ikhanda lakhe

He bowed His head

Wafa ngenxa yethu.

And died for us.

4. Wasuzamazam'umhlaba

The earth was shaken

Ekufeni kwakhe

In His death.

Ilanga lafihlakala;

The sun was hidden;

Aqhephuk'amatshe.

The rocks were broken.

5. Bhek'icala lihlawulwe

*Behold, He was our
propitiation for our guilt*

Ngobuhlungu baKhe;

By His pain.

Nakithina uzwakele

We have heard

Lowomusa waKhe.

His grace.

57. NGIHLOSILE

UKWENYUKA

I'M PRESSING ON THE UPWARD WAY

1. **Ngihlosile ukwenyuka,**
I purpose to go upward,
Mazinga masha
ng'wazuza,
New heights I'm gaining.
Ngisakhuleka ng'boshiwe,
Still praying as I onward
bound,
"Nkosi qinis' inyawo
zami."
"Lord, strengthen my feet."

CHORUS:

- Nkosi ngiyacela kuwe**
Lord, I am asking You
Ngiqinis' ekukholweni,
To strengthen me in faith;
Endaweni ephakeme
In a high place,
Nkosi qinis' inyawo
zami.
Lord, strengthen my feet.

2. **Nhliziyo yami ayifisi;**
My heart has no desire
Kungabaza nokwesaba
For doubts and fears.
Nom'abanye bekufisa;
Though some may desire
these,
Indawo yami iphakeme.
My place is higher.
3. **Ngifuna ukukhuphuka,**
I want to climb,
Nom' uSathan' engilinga
Though Satan tempts;
Iculo labazalwane,
The song of brethren
Lisendawen' ephakeme.
Is in a high place.
4. **Ngizobuka maphezulu,**
I will look above;
Ngithole inkazimulo
I receive glory;
Ngizokhulekel' izulu,
I will pray for heaven—
Nkosi ngiyise phezu.
Lord, take me up.

58. INJABULO
YENHLIZIYO YAMI
THE JOY OF MY HEART

1. Injabulo yenhliziyo yami

The joy of my heart

InguWena, Jesu Mhlobo wami,

It is You, Jesus my Friend.

Umsa wakh'ummandi enhliz'weni

Your mercy is good in the heart

Kunemfuyo yonke emhlabeni.

Above all the wealth in the world.

2. Mawungiphe ukuqonda kwakho

Give me Your understanding;

Zonke izinsuku, ngibe nakho

Everyday to have it.

Ngenjabulo noma ngezinsizi

Through joy or pain,

Ngisondezwe kuwe, oMsindisi!

Being drawn to You, Saviour.

3. Ngiyathanda ukulalela

I want to obey;

Ngenhliziyo yonke yam' impela

With my whole heart indeed.

Kepha kudingeka ungisize,

But I need Your assistance;

Nangamandla akh'ungiqinise

Strengthen me through Your strength.

4. Mhla ngiyakumuka emhlabeni

When I leave the earth,

Ngingeniswe ekujabuleni;

Being taken to the joy

Lapho kanye nabangcwele bonke

Where together with all the saints,

Ngikubonge ngenhliziyo yonke

I will give thanks with my whole heart.

59. HAMBANI KAHLE

GO WELL

- 1. Hambani kahle, kahle njalo,**
Go well, well always,
Zihlobo zethu eNkosini
Our companions in the Lord.
Nilunge ngomsa nangomyalo
Be straight in mercy and obedience
KaJesu Kristu endleleni.
Of Jesus Christ, on the way.
Elika "hamba kahle" kodwa
The phrase "go well" is known
Laziw'abakaKristu nje
By those of Christ;
Kuhamba kahle bona bodwa
Go well here and
Nakhona lapha nangale.
On the other side.
- 2. Kunjalo, bandla, sobonana,**
Yes, we will meet one another
Esez'uJesu emafini,
When Jesus comes from the cloud.
Sohalalisana, mzukwana
We will congratulate one another

Lidliw' ihlobo eZulwini.

When we enjoy summer in Heaven.

Sokhonz' inkonzo enkulu

We will have a great worship

Endlini inye khona le,

In one room there.

Ake siqondise phezulu

Let our destination be above;

Inkambo yethu, sithi nse.

Our behavior, firm.

3. Bezibekel' abakho, Baba,

Cover Your people, Father,

Ngephiko lomusa wakho,

With Your wing of mercy.

Baqoqe kuwo won'

umhlaba

Collect them from all the earth;

Babe ngumhlambi munye wakho

Let them be one flock.

Qinis' inkolo yethu nalo

Strengthen our faith

Ithemba lethu, kuthi ngqi

And our hope properly;

Nothand' uluvuthise njalo

Let our love burn within us

Uzusibeke eZulwini.

Until you take us to Heaven.

60. BAYETHE NKOSI

YAMAKHOSI

HAIL LORD OF LORDS

1. Bayethe! Nkosi yamakhos'

Hail, Lord of lords,

Ogama lingu Jesu,

Whose name is Jesus.

Lethan'umqhele

wobukhos'

Bring forth the royal diadem

Nimthwese wona, nithi:

And crown Him, saying:

Nkosi yakho konke!

Lord of all!

2. Nin'eningelukhohlwe, qha

You who will never forget

Loluthando olukhulu

This great love

Lomfeli wenu, zanini

Of the One Who died for

you, come

Nimthwes' umqhele, nithi;

And crown Him, saying:

Nkosi yakho konke!

Lord of all!

3. Makuthi bon' abezizwe

Let all nations

Baguqe phambi kwakhe

Kneel before Him,

Bambonge bengaphezi la,

Praising Him unendingly;

Bamthwes' umqhele,

bethi:

And crown Him, saying:

Nkosi yakho konke!

Lord of all!

4. Nami-ke Jesu, Mhlengi wami;

Even I, Jesus my Redeemer,

Sengisondele kuwe

I have come to You,

Ngileth' okwami konke,

Nkos',

Bringing all that is mine,

Lord,

Ngithela kuwe, ngithi:

Laying it down to You,

saying:

Nkosi yakho konke!

Lord of all!

61. UMZUZU NAY' UJESU

TIME WITH JESUS

1. Umzuzu nay' uJesu

Time with Jesus

Uyaguqula njalo

Always changes

Usizi nezinkathazo,

Troubles and sorrows

Uyaluxosh' uvalo

And takes away fear.

Ngingenwa ukwethaba

I have a joy.

Nanxa ngimbheka-ke

When I behold Him,

Ubuhle balomhlaba

The beauty of this earth

Ngishay' indiva nje.

I consider as vain.

2. Umzuzu nay' uJesu

Time with Jesus;

Khangel'uthand' analo!

See the love He has!

Nilethe njalo kuye

Always bringing to Him

Usizi nemithwalo

Sorrows and burdens.

Nanxa ngidinw' indlela

*Though I am exhausted in
the way,*

Aphel' amandla nya,

Losing strength altogether,

Kuyongisiz' impela

It will help me greatly

Umzuzu naye la.

Time with Him here.

3. Sengathi ngibe nawo

I want to have it

Mihleni yonke yami

All days of my life,

Umzuzu nay' uJesu

Time with Jesus.

Ekuhambeni kwami.

As I am walking,

Kufisa kwami konke

My every desire

Impela yikho-ke:

Is only this:

Kuze kube phakade

That forever and ever

Ngihlale naye le!

I shall be with Him there!

62. LALELANI NANT'

ILIZWI

LISTEN TO THIS WORD

- 1. Lalelani, nant' ilizwi,**
Listen to this word,
Izwi loMsindisi wethu
The word of our Saviour.
"Bheka, ngiza masinyane,
"See, I am coming soon;
Ngiza nokuvuza kwami."
Coming with My reward."

- 2. Izelan' iNkosi yethu?**
Why is our Lord coming?
Iza ukwamkel' abayo
He is coming to take His own
Babe nayo laph' ikhona
To be with Him where He is
Babon' ubukhosi bayo.
And to see His kingship.

- 3. Bayomiswa phambi kwayo**
They will stand before Him;
Bazilande bonke kuyo
They will tell everything
Ngawo onk' amazwi abo
About all their words
Nemsebenzi yabo futhi.
And all their deeds.

- 4. Obehamba ngenhliziyo**
He who has walked with his heart
Ephelele eNkosini
Complete in the Lord,
Omsebenzi wakhe umi,
Whose work stands,
Uyobongw' iNkos' avuzwe.
Will be thanked and rewarded by the Lord.

- 5. Keph' obengahambikahle,**
But he who did not walk properly,
Engahlali eNkosini
Who did not stay in the Lord,
Uyalahlekelw' umvuzo
Will lose his reward
Ahlupheke njalonjalo.
And suffer forever.

63. L'YENAN' IZULU

HEAVEN CONFIRMS

1. L'yenan' izulu ngeculo lami!

Heaven confirms my song!

Ngithethelelwe izono zam'

I am forgiven of my sins.

OUJesu wafa 'ndaweni yami,

Jesus died in my stead;

Izono zami zikude nam';

My sins are far from me.

Njeng'enhluKano

yempumalanga

Like the east and the west,

Nentshonalanga, zikude

le-

They are far away.

Ushilo njalo, akanamanga,

He said, and He cannot lie;

Ngithemba kuye,

ngimbonga nje.

I trust Him, I praise Him.

2. Sengiyahamba

ekukhanyeni,

I am walking in the light;

Igazi liyangihlanza, qwa!

His blood cleanses me!

Uyangingcina

nasothandweni

He keeps me in His love;

Ngiphathwa njalo

ngomusa dwa!

I am loved always!

Nonxa ngilize la' othulini

*Though here I am nothing
but dust*

Ngiyindlalifa yeNkosi le,

I am an heir of the Lord.

Imfuyo yami isezulwini

My inheritance is in heaven,

Igcinwe kahle impela, he!

Kept safe for me there!

3. Nalenjabulo esenginayo

The joy I have,

Ngingeyaphucwe umuntu, qha!

No one can take from me!

Inxa ngihlezi ngizindla

ngayo

I meditate about it;

Imiyalo Yakhe inzima na?

*His commandments are not
hard.*

Uhlala kimi, ngihlala

kuye.

He lives in me, I live in Him.

Nguyen'owenz' umsebenzi la,

*He is the One who does the
work.*

Kozinikela, aPhathwe uye,

*For the one who gives
himself to Him,*

Uyamnqobela nezitha nya.

He defeats his foes.

- 4. Anduba ngiyakumona khona**
Before I see Him there
Ekhaya laKhe, phezulu he!
In His home above.
Bazokhanyis' okwelanga bona
They will shine like the sun
Abamlandel' emhlabeni la.
Those who follow Him on earth.
Yebo-ke nawe ongakakholwa,
You who have not yet believed
Uyabizelw' enhlanhlени bo;
Are called to the blessing;
Lomusa ongaka sewungatholwa
There, great grace can be received;
Wanele bonke umusa lo.
It is sufficient for all.

64. NANKU UMTHOMBO

WEGAZI

THERE IS A FOUNTAIN OF BLOOD

- 1. Nanku umthombo wegazi**
There is a fountain of blood
Uvela kuJesu,
Coming from Jesus.
Zigezeni kuwo zoni
Sinners, wash in it,
Usiza kakhulu.
It helps greatly.

- 2. Nal' isela lajabula**
Even the thief was happy
Libona lomthombo
To see this fountain.
Nami ngonile kangaka
And I, who have sinned so greatly;
Ngingagezwa khona.
Even I can be washed in it.
- 3. O, Nkosi igazi Lakho**
O Lord, Your blood
Lingeke laphela
Will never cease
Kusinde ibandla Lakho
Cleansing Your church
Lingabi nacala.
To be spotless.
- 4. Lapho ngaqal' ukubona**
Since I saw
Lomthombo wegazi
This fountain of blood,
Ngalukhulumela njalo
I will always speak of
Uthando lweNkosi.
The love of the Lord.
- 5. Ngisho ekufeni kwami**
Even as I die
Ngisahlabelela
I will be singing.
Nom' uthul' umlomo wami
Though my mouth be closed,
Ngisahuba njalo.
I will continue singing.

65. WO NGOBUKHULU
BENHLUPHEKO
WITH A GREAT SORROW

- 1. Wo! Ngobukhulu
benhlupheko**
Alas! With great sorrow
E! Msindisi wami;
O! My Saviour
Mhla uzidela nokuphila
When You gave Your life
Ngosindiso lwami
For my salvation,
**Wawukhathazwa
udunyazwa**
*You were scoffed at and
mocked.*
Ngobonga ngani eNkosini?
*With what shall I thank
You?*
- 2. Zonke izon' engazenzayo,**
All the sins I committed,
Wangithwalela;
You bore for me;
**Onk' amacal'
enganginawo**
All the debts I owned,
Wangihlaw'lela.
You paid for me.
Wanyamezela uthulile
You persevered quietly.
Ngobonga ngani eNkosini
*With what shall I thank the
Lord*
Ngingenalutho?
Since I have nothing?

- 3. Wo ngobuhlungu
bemivimbo**
*Alas, the punishment of
stripes,*
Owayithola
You received.
**Wo ngokusinda
konqamlezo**
Alas, the weight of the cross
Owaluthwala.
You carried.
**Wangikhokhela
inhlawulo,**
You paid the ransom.
Ngobonga ngani eNkosini
*With what shall I thank the
Lord*
Ngingenalutho?
Since I have nothing?
- 4. Wo ngobuhlungu
benhliziyo**
Alas, the sorrow of heart
Usuyalela
*When You spoke Your last
words.*
Nokho eyakho inhliziyo
But Your heart
Yathethelela
Forgave
Nezitha zakho wazihlenga
*Your enemies; You also
saved.*
Ngobonga ngani eNkosini
*With what shall I thank the
Lord*
Ngingenalutho?
Since I have nothing?

**66. ALIKHO EMHLABENI
IKHAYA LAMI
THIS WORLD IS NOT MY HOME**

**1. Alikho emhlabeni ikhaya
lami, qha**

*There is no home for me on
earth, no,*

**Nginguye ohambayo
ngizula-zula la**

I am one who goes wandering.

Ikhaya lami nanto!

Lisezulwini, ha!

My home is there! In heaven!

Alikho la elinje nalodwa.

There is nothing like that one.

CHORUS:

Khaya lam', lihle hle!

My home, so lovely!

Muzi wam', muhle-ke!

My city—it is beautiful!

Ikhona sizohuba sithi:

Haleluya!

*Where we shall sing saying:
Hallelujah!*

Bheka le, buso bam'!

Look there, my face!

Yizwa-ke, ndlebe yam'!

Hear, Oh my ears!

Ikhaya lami nanto

phezulu.

My home is there above.

**2. Kungabantoni manje
ezongibamba la?**

What will now hinder me here?

Ngifuna inhliziyo

emhlophe ithe pha

I want a pure heart

**Ngokuba kungengene
ekhaya leliya**

*For in that home there will
enter*

Into engcolileyo nayodwa.

Not one impure thing.

**3. Mhla sobasingenile sibon'
umuzi le,**

*When we enter we will
behold a city there*

Nay'uMsindisi wethu

nobuhle buthe hle

*And even our Saviour, so
wonderful.*

**Sokhipha nant' igama
ngokumangala, he**

*We shall utter this word in
amazement,*

**"Angithselwanga noma
inxenye."**

*"I was not told even the
half."*

**4. Sengiyacela, Nkosi
ubangiphiwe-ke**

*I am asking, Lord, that I be
given*

Lamandl' engiwadinga

ubangifike le,

*The strength I need to reach
there,*

Ngokuba izilingo

zingihaqile, he

*For temptations have
covered me up;*

Ngiyohluleka uma

ngingedwa.

I will fall if I am alone.

67. IGAZI
LEMIHLATSHELO
THE BLOOD SACRIFICES

1. **Igazi lemihlatshelo**
The blood sacrifices
Yonke yabaJuda
For the Jews
Lalingeluded' uvalo
Could not take away fear
Lingesus' ukona.
And could not forgive sin.

2. **Kodwa elikaKristu, wo!**
But that of Christ, oh!
Elachitheka chi
Which was shed
Lisusa zonk'izono, bo!
Takes away all sins!
Liqed'icala nya!
It cleanses from all guilt!

3. **Ngokukholwa ngiyabeka**
By faith I put
Ithemba lami-ke
My hope
KuJesu Kristu iNkosi
In Jesus Christ, the Lord,
Ngivum' izono he!
And I confess my sins!

4. **Sengiyamethemba lowo**
Now I trust the One
Owanikelwa le
Who was given
EGolgotha, ngezono zami;
On Golgotha for my sins
Nezabantu bonke.
And the sins of all people.

5. **Ilona liyithemba lami;**
This is my hope;
Ngongena ngalo-ke
By it I will enter in.
Ngohuba nesixuku nami;
I will sing with the
multitude,
Ngibonge lona nje.
Giving thanks for it.

68. LAPHO
IZIVUNGUUVUNGU
WHEN THE WHIRLWIND

- 1. Lapho izivunguvungu**
When the whirlwind
Zifus'impilo yami
Desires my heart
Nobubi budlangile
And where wickedness is common,
Umlingi esenqoba,
Where the tempter is conquering,
- CHORUS:**
Ungikhumbule, Nkosi yami.
Remember me, my Lord.
Ungikhumbule, Nkosi yam'.
Remember me, my Lord.
- 2. Lapho ngiwel'ulwandle**
When I cross over the sea,
Lukhuz'ulaka lwalo
Calm the waves.
Lapho izingozi zalo
When its dangers
Zisong'ukungigwinya,
Want to swallow me,

- 3. Lapho izono zami**
When my sins
Zinzim'emphefum'lweni,
Are heavy in my soul,
Zisuse wena Baba;
Remove them Father;
Ngothula ngomsa Wakho.
I will be quiet through your mercy.
- 4. Lapho imihla yami**
When my days
Incipha emhlabeni
Are getting shorter
Mangikubone, Nkosi
Let me see you, Lord,
Ngikhuphukele kuwe.
Coming up to You.

69. YIZWANIN' UDAB'

OLUHLE

LISTEN TO THE GOOD STORY

1. Yizwanin'udab'oluhle

Listen to the good story

Oluvel'eGolgotha

From Golgotha,

Laph'uJesu,

'Mhlob'omuhle

Where Jesus, My good friend

Emqob'uSathane nya.

Conquered Satan completely.

CHORUS:

Kufeziwe, kufeziwe

It is accomplished, it is finished.

Washo khon'eGolgotha

He said there at Golgotha,

Kufeziwe, kufeziwe

It is accomplished, it is finished,

Washo khon'eGolgotha.

He said there at Golgotha.

2. Wayeleng'onqamlezweni

He was hanging on the cross

Ngokufel'ukona kwam'

Dying for my sins.

Ubuhlung'emanxebeni

The pains from the wounds;

Konke kwakungenxa

yam'.

It was all because of me.

3. Lelogazi lentethelelo,

That blood of forgiveness,

Liphelis'uvalo nya;

It takes away fear;

Linamandla lona lelo,

It is powerful ,

Ukuzwile lokho na?

Did you hear that?

4. USathane angembambe

Satan cannot hold the one

Othand'ukumshiya la

Who wants to leave him.

Kodwa uyalinga kambe

But he tries;

Kepha uhluliwe nya.

But he failed.

5. Phumanini nonke, phela,

Come out all, then,

'Kuboshweni kwenu la

In your bondage.

Nihlengiwe-wanifela

You were redeemed, He died for you;

Usilungisele, pha.

He has prepared for us.

70. NKOSI, NGIYABHEKA

KUWE

LORD, I BEHOLD YOU

- 1. Nkosi, ngiyabheka kuwe,**
Lord, I behold You;
Ngikunik'impilo yam'
I give my life.
Mangiphathwe njalo
nguwe
Let me be in Your hand
always.
Uyikhomb'indlela yam'
Direct my way;
Makuphele konk' okwami,
May my will end
Ngikufunde wena nje,
And learn from You
Ngize ngikubone le
Till I see You there.
Ngize ngikubone le.
Till I see You there.

CHORUS:

- Yebo, Nkosi, ngize kuwe**
Yes, Lord, let me come to
You,
Ngidalule konk'okwam'
Give to You all I have,
Mangizwiswe nguwe,
Jesu
Be heard by You, Jesus,
Zisuliw'izono zam'.
My sins being wiped
clean.

- 2. USathan'ungivukele,**
Satan has risen against me;
Kuyaliwa emoyen'
There is a war in the
spiritual realm.
Ngenze, Nkosi,
ngibengcwele,
Make me, Lord, to be holy;
Kube mhlophe
enhliz'wen'
To be pure in heart.
Hlanza izizindlo zami
Cleanse my thoughts
Nokufisa konke-ke
And all my wishes.
Kube ukufisa kwami
Let my wish be
Ukumfuz'uJesu, he!
To be like Jesus!
- 3. Uma, Nkosi ungibona**
If, You, Lord, see me
Ngisazulazula la,
Wandering here,
Ubangidukisw'ukona,
Being led astray by evil,
Nqanda umntanakho-ke!
Restrain Your child!
Nom'unqanda
ngenhlopheko,
Even if restrained by
sufferings,
Ngokubonga laphaya,
I will glorify You over there,
Laph'ukona kungasekho,
Where there is no sin,
Yebo, ngokubonga, ha.
Yes, I will give thanks to
You.

71. NKOSI, AKHE

UKHULUME

LORD SPEAK

1. **Nkosi, ake ukhulume,**
Lord speak;
Sengibek'indlebe yam'
I have placed my ear to listen.
Bheka nansi inceku yakho
Behold, here is Your servant.
Suthobil'umoya wam'
My soul is humbled,
Sengiyezwa, Nkosi yami
Let me hear, My Lord;
Yiso isicelo sami.
That is my request.

2. **Nkosi ake ukhulume**
Lord, speak.
Bona ukudinga kwam'
Look at my need.
Mangilizwe izwi lakho
Let me hear Your word
Liza enhliz'weni yam'
Coming to my heart,
Ngithulile, Nkosi yami
I am being quiet, my Lord
Khomba ukuswela kwami.
Show my need.

3. **Nkosi, ake ukhulume,**
Lord, speak;
Angifun' indlela yam'
I do not look for my own way.
'Ntando Yakho
mayenziwe
Let Your will be done
Njalo empilweni yam'.
Always in my life.
Ngikhumbuze, Nkosi yami
Remind me, my Lord;
Hlala enhliz'weni yami.
Abide in my heart.

72. WE, BATHANDWA,

YEK' INHLANHLA

YOU BELOVED, HOW FORTUNATE

1. We, bathandwa, yek'

You beloved, how

Inhlanhla

Fortunate

Yokukholwa uy'uJesus

To believe in Jesus

Nokuphathw'

ezakh'izandla

And be held by His hand,

Asiyise ekhaya ngale.

Taking us home over there.

CHORUS:

Kuzohlatshelwa

khona,

There will be singing,

Basho: Halleluya, besho:

Halleluya!

Saying Hallelujah, saying

Hallelujah!

Njengomfula

kwohlokoma

Like the sound of a river,

Kudunyiwe iNkosi

ngale.

Praising the Lord there.

2. Emhlaben' izinhlopheko

*On earth, there are
sufferings*

Zithulisa ihubo lethu,

Silencing our song.

Kodwa lapho zingasekho,

*But where there are no
more,*

Lophelela ihubo, ehe!

*The song will be completed,
indeed!*

3. Lapho njalo sihlukana,

Whenever we separate

Kuyavam'izinyembezi,

There are tears;

Kodwa lapho sohlangana,

But when we meet,

'Zinyembezi zosulwa

iNkosi.

*Tears will be wiped away by
the Lord.*

4. Mangabikho osalayo

Let no one be left behind

Mhla 'bangcwele

beyobizwa

When the saints are called.

Nxa iNkosi ivalayo

When the Lord closes,

Angabikho ojabhayo qha!

Let no one be disappointed.

73. MHLA NGIDINWA

NGIKHATHELE

WHEN I AM WEARY

**1. Mhla ngidinwa
ngikhathele**

When I'm weary and tired

Ungigcine, Nkosi.

Keep me, Lord.

Mhla ithemba linciphile

When my hope grows slim,

Ake ungigcine.

Keep me.

2. Wongigcin' impela.

He will keep me indeed.

Wongigcin' impela.

He will keep me indeed.

Yeka ububele bakhe!

What a grace He has!

Wongigcin' impela.

He will keep me indeed.

**3. Mhla
ngihlushw'izinkathazo,**

*When I'm bothered by
worries,*

Ungigcine Nkosi.

Keep me, Lord.

Mhla ngilingwa izilingo

When I'm being tempted,

Ake ungigcine.

Keep me.

**4. Nxa ngiphiwa
okwomhlaba**

*When I'm presented the
things of the world,*

Ungigcine, Nkosi.

Keep me, Lord.

Mhla

ngilingwa'kuzithemba

*When I'm tempted to trust in
myself,*

Ake ungigcine.

Keep me.

5. Mhla ngilele ecansini,

*When I'm sleeping on my
mattress,*

Ungigcine, Nkosi.

Keep me, Lord.

Mhla ngishona ekufeni

When I'm headed to death,

Ake ungigcine.

Keep me.

74. EZULWINI BAYACULA

IN HEAVEN THEY ARE SINGING

1. Ezulwin' bacula icul' elihle

In heaven they sing a wonderful song,

Ingoma engapheliyo,

A story that never ends;

Zigidi zikhazimula zicula,

A million who are glorified are singing

Kulomuzi wegolid'

omuhle.

In that beautiful city of gold.

CHORUS:

Bacul' amacul'

ensindiso

They sing songs of salvation

Indaba engapheliyo;

A story that never ends;

Zigidi zikhazimula

zicula,

A million who are glorified are singing,

Kulomuzi

wegolid'omuhle.

In that beautiful city of gold.

2. Sifunda ngobuhle sesizokwazi

We read of its beauty, but we will soon know

Inkazimul' engakaz'

ishiwo,

Its glory has never been told,

Kodwa cabanga

ngenjabulomculo,

But think of the joyous singing,

Kulomuzi wegolid'

omuhle.

In that beautiful city of gold.

3. Ngoman' esiyizwa ngabahlengiwe,

What a song we'll hear by the redeemed

Bengen' eZulwini

laphayana,

When they enter heaven over there;

Nxashan' abahlengiwe

becul'iculo

When the redeemed sing that song

Kulomuzi wegolid'

omuhle.

In that beautiful city of gold.

75. YIZWANINI,
YIZWANINI
LISTEN, LISTEN

- 1. Yizwanini, yizwanini**
Listen, listen
Ilizwi elihle;
To the good word
"Vumelani abantwana
"Let the children
Ukuza kimina."
Come unto me"

CHORUS:

Aleluya! Mukhulu
umusa kaJesu!
Alleluia, great is the
grace of Jesus;
Simenyiwe namhlanje
ukuya kuyena.
We are invited guests
today—come, come.

- 2. Wabafela, wabafela,**
He died, He died
Ngokufa okubi
A terrible death
Bakhululwe ekoneni
To free us from sin
Behambe ngokuhle.
And walk with Him in
goodness.

- 3. Useduze nakubona**
He is with those
Abanobuntwana,
With a child's nature,
Abahole endleleni
Leading them in
Yokuya ekhaya.
The way home.
- 4. Masimbonge,**
masimbonge,
Let us praise Him, let us
praise Him
Onom'sa kangaka,
Who is full of mercy.
Simuthande, simukhonze
Let us love Him, and
worship Him
Imihla ngemihla.
Day by day.

76. MARK 16:16

- 1. Okholwayo yindodana**
He who believes in the Son
Abhaphatizwe
uyosindiswa
And is baptised shall be
saved. (repeat)
- 2. Kepha ongakholwa**
uyokulahlwa,
But he who believes not
shall be damned. (repeat)

77. WENA-KE OWOMILEYO

YOU WHO ARE THIRSTY

1. Wena-ke owomileyo

You who are thirsty,

Woza emthonjeni-ke

Come to the well.

Onamanzi okuphila

This has living water;

Woza manje, phuza nje!

Come now, and drink!

CHORUS:

Ophuzayo lawamanzi

Whoever drinks this water

K'omi, qha, K'omi, qha!

Will not get thirsty!

Ophuzayo lawamanzi

Whoever drinks this water

K'omi, naphakade qha!

Will never get thirsty!

2. Lawamanzi okuphila

This living water

Awaphiw'uJesu nje.

Is provided by Jesus.

Kubo abakholwa uye

To those who believe in Him

Nabafuna wona-ke.

And those who want it.

3. Lawamanzi ubaphuzisa

This water He gives to drink

Abaphel'amandla nya;

*To those who have lost
strength*

Babenaw'amandl'amasha

To have new strength;

Okuhamba kahle la.

To walk well here.

4. Imifula yokuphila

The rivers of life

Yophuphuma kuye lo

Will flow to him

Ophuzayo emthonjeni

Who drinks from the well

Lo omangalisayo.

Which is wonderful.

78. IKHON'INDAWO

THERE IS ROOM

- 1. Ikhon'indawo
emthimen'omkhulu**
*There is room in the big
wedding party*
**Ebukhosini
bukaNkulunkulu.**
In the glory of God.

- CHORUS:**
Ngena, ngena
Enter, enter
Indawo isekhona.
There is still room.

- 2. Sekuntambama,
seliyakushona**
*It is afternoon and sinking
down;*
**Nank' amathunzi asemade
wona.**
*The shadows are getting
longer.*

- 3. Indlu yomthimba isivuliwe**
The wedding house is open,
**Isiyagcwala ngena
umenyiwe.**
*It is filling up; enter, you are
invited.*

- 4. Umnyango nanku
usuvulekile**
*The door is right here, still
open,*
**Sheshis' ungene
sebekubhekile.**
*Quickly enter, they are waiting
for you.*

- 5. Lomkhos' ongaka
uhlatshelwe wena**
*The feast is slaughtered for
you who*
**Owabhunguka usubuya
manje.**
*Went away but are returning
now.*

- 6. Namp'abaseZulwini
bekuqhweba**
*Those in heaven are calling
for you;*
**Basinga yebo, nampo
bayageba.**
*They look, yes, beckoning to
you.*

- 7. Osadelayo maye uzokhala**
*The one who refuses, alas
will cry,*
**"Usivulele Nkosi!"
Iyakwala.**
*"Open, Lord!" But He will
refuse.*

FINAL CHORUS:

Maye, maye
Alas, alas,
Indawo ayisekho.
There is no more room.

79. JABULANI

BE HAPPY

1. Jabulani sesingabantwana

Be happy, we are the children

AbeNkosi sesingofakazi.

Of the Lord and witnesses.

Silubonga loluthando

Baba.

We thank You for this love, Father.

UMsindisi wethu sesimazi.

We know our Saviour.

2. Bazalwane masiye

phambili

Brethren, let us go forward

Sizohlangabez' uMyeni

wethu.

To welcome our Bridegroom.

Siyowolw'uMoya

oNgcwele,

We will be led by the Holy Spirit;

Sizonqoba ngay'iNkosi

yethu.

We shall conquer with our Lord.

3. UyuKristu

owanqob'ukufa.

Christ is He who conquered death;

Nay'umnini kufa

wamahlula.

Death's owner, He defeated.

Wavuk'ethuneni, haleluya

He rose from the tomb, hallelujah;

Imivalo yonke wayaphula.

All the doors, He broke.

4. Nant'ithemba labo

abendulo

Here is the hope of the ancient ones.

Balibheka selaphum'obala

They saw it go out in the open

Njengelanga

lon'eliphezulu

Like the sun above,

Ngob'uJes' ulibo lokuqala.

Because Jesus was the beginning.

5. Jesu Kristu, ulithemba

lethu

Jesus Christ, You are our hope

Nokuthula uyasipha

khona.

And peace you give us here.

Nefa lethu

ligcinw'ezulwini

Our inheritance is reserved in heaven;

Lingethintwe amasela

lona.

It cannot be touched by thieves.

80. BANENHLANHLA

LABO BANTU

FORTUNATE ARE THOSE PEOPLE

1. Banenhlanhla labo bantu

Fortunate are those people

Abavuma ngenhliziyo

Who confess from their heart

Imithetho nezindlela

The laws and ways

Azishumayel' uJesu.

Preached by Jesus.

CHORUS:

Thin'esafuman'ibandla

We who received the church

Eliyilo likaJesu

Which is the true one of Jesus;

Asibonge sithokoze

Let us give thanks and be glad,

Asibonge ngokulunga.

Giving thanks in righteousness.

2. Banenhlanhla labo bantu

Fortunate are those people

Abalahl' ijok' elibi

Who cast off the yoke of evil;

Balivum' elikaJesu

They have accepted the one of Jesus

Elilula elimnandi.

Which is light and enjoyable.

3. Banenhlanhla labo bantu

Fortunate are those people

Abahluphekel' okuhle

Who suffer for doing good,

Bekunqab' okubi konke

Refusing all evil,

Belwa nako baze bafe.

Fighting it until death.

81. NGAZO ZONKE

IZINSUKU

EVERY DAY

1. **Ngazo zonk' izinsuku,**
Every day,
Yebo zonk' izinsuku
Yes, every day,
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You, my Lord
Elakho igama.
For Your name.
2. **Qha ngingeze ngipheze**
I will not cease
Ngolibonga, ngifeze
Giving complete thanks.
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You, my Lord
Elakho igama.
For Your name.
3. **Awu limnandi lingcwele,**
Your name is sweet and
holy;
Enhliz'weni lingcwele;
In my heart it is holy.
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You, my Lord
Elakho igama.
For Your name is sweet and
holy.

4. **Uyinkosi yeZulu**
You are the king of Heaven,
Uphakeme kakhulu
You are the highest;
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You, my Lord
Elakho igama.
For Your name.
5. **Wazithobisa Wena**
You humbled Yourself,
Weza waba yiMvana;
You made Yourself a lamb;
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You my Lord
Elakho igama.
For Your name.
6. **Wazithwala izono.**
You took away our sins.
Woza webani, shono:
Come everyone and say:
Ngizolibonga Nkosi yami
I will thank You my Lord
Elakho igama.
For Your name.

82. UNGAMNCISHI
INDAWO UJESU
DEPRIVE NOT JESUS A PLACE

1. Ungamncish' indaw'uJesu

Deprive not Jesus a place.

Wazithwal' izono zakho;

He carried your sins;

Nang' usemi

engqongqotha,

He stands knocking.

Mon' uzomngenisana na?

Sinner, will you let Him in?

CHORUS:

UyiNkosi yobukhosi,

He is King of kings;

Shesh' ulalel' izwi

laKhe.

Hasten to hear His word.

Umvulele inhliziyo

Open your heart to Him;

Thana: "Ngena, Nkosi

yami!"

Say: "Enter, my Lord!"

2. Uvumela okomhlaba

You yield to the world,

Keph' uKrist'

obethelweyo

*But Christ who became a
corpse*

Kanandawo yokuhlala

Has no place to stay

Enhliz'wen' afela yona.

*In the heart for which He
died.*

3. Konje awunasikhathi.

*By the way, you have no
time.*

Nang' uJesu usabiza.

Here Jesus is calling.

Namhla isikhath' esihle

Today is the good time;

Ingomuso alifiki.

Tomorrow never comes.

4. Dela konke, dela manje

*Put away everything, give it
up now.*

Olwomusa luyadlula.

The day of mercy is passing.

Masinyane uzokufa

Soon you will die;

Akungabi ezonweni.

Let it not be in sins.

83. LIGCWALISE IZWI

LAKHO

FULFILL YOUR WORD

- 1. Ligcwalise izwi lakho**
Fulfill Your word,
Nkulunkulu weqiniso!
God of all truth!
Zonk' inhlanga, zonk'
izizwe
All races, all nations,
Mazizuze usindiso.
Let them gain salvation.
- 2. Amadolo kulelizwe**
Knees in this world
Makaguqe phambi
kwakho!
Must kneel before You!
Zize zonke izilimi
Until all tongues
Zikhulum' udumo lwakho.
Speak of Your glory.
- 3. Busa, busa, Nkosi Jesu!**
Rule, rule, Lord Jesus!
Koza ngawe ukwethaba;
Rejoicing will come by You.
Ngeziphithiphithi zethu
Confusion is ours;
Wonakele umhlaba.
Corrupt is the world.
- 4. Yala, Nkosi, singadeli**
Teach, Lord, let us not get weary
Imfundiso yezwi lakho;
Of the teaching of Your word
Uze usivuselele,
And revive us
Sizwe iqiniso lakho.
To hear Your truth.

84. IZWE LONKE

ALL THE WORLD

- 1. Izwe lonke malibonge**
All the world—let it give thanks;
Lidumis' iNkosi
And praise the Lord;
Lijabule ngenhliziyiyo
And be cheerful in heart.
Liqal' ekuseni,
Beginning in the morning,
Neni kude nize
All you who are far away
Nethabele iNkosi.
Rejoice in the Lord.
- 2. Yena wasisebenzela**
He worked for us
Sibe ngabantwana
To be His children.
Sibe yizimvana zakhe
We are His lambs
Azisindisayo,
Whom He saved.
Ungumphasi wethu
He is our support
Osiyis' eZulwini.
Who will take us to Heaven.
- 3. Maningen' endlini yakhe**
Come to His house
Ngokumudumisa
And praise Him .
Nina bezindawo zonke
Everyone in every place
Wozanini kuye
Come to Him,
Nimdumise yena
Praise Him,
Osondayo ngesihle.
Who cares for us.

85. ILIZWI MANJE
LIZWAKELE
THE WORD IS NOW HEARD

- 1. Ilizwi! Ilizwi! Manje lizwakele.**
The word! The word! It now is heard.
- Ilizwi leNkosi yezulu;**
The word of the heavenly King.
- Wothola ical' osuk' elidela**
He will be punished who forsakes it,
- Ilizwi leNkosi enkulu.**
The word of the great King.
- Ilizwi leNkosi; ilizwi leNkosi enkulu.**
The word of the King; the word of the great King.
- 2. Ubizo! Ubizo! Luzweni, luzweni!**
A call! A call! Hear, hear!
- Ubizo luvul' ezulwini;**
The call comes from heaven;
- Lubiza abantu baphum' ezonweni,**
It calls people to leave their sins
- Benyuke bahlal' eNkosini**
To go and cleave to the King.
- Benyuke bahlale; benyuke bahlal' eNkosini.**
To go and cleave; to go and cleave to the King.

- 3. Umusa! Umusa! Sesingakhululwa,**
Mercy! Mercy! We can be free.
- Inkosi yawenza umusa;**
The King gave mercy.
- Odinwa yizono-umnyang' uvuliwe**
To him who is tired of sin, the door is open;
- Kangene, amkelwe iNkosi.**
Let him enter and be accepted by the King.
- Kangene, amkelwe; kangene amkelwe iNkosi.**
Let him enter and be accepted by the King.
- 4. Uthabo! Uthabo! Usizi lwaphela,**
Joy! Joy! Sorrow vanishes;
- Lugqitshwa iNkosi enkulu.**
It is hidden by the great King.
- Ithemb'elisipha uk'phila phakade,**
Hope is what gives eternal life;
- Umyango wezul' uvuliwe.**
The door of heaven is open.
- Umnyango, wezulu; umnyango wezul'uvuliwe.**
The door of heaven; the door of heaven is open.

86. NGIKHOKHELE O

JEHOVA

LEAD ME, OH, JEHOVAH

- 1. Ngikhokhele, O Jehova,**
Lead me, Oh, Jehovah,
Ningumhambi Nkosi
yam’;

I am a pilgrim, my Lord;

Unamandla anginawo

You are strong, I am not,

Ngibuthakathaka nje.

I am feeble;

O Msindisi

Oh Saviour

Nguwe isihlangu sam’.

You are my shield.

- 2. Lowo-mthombo**
wosindiso,

The fountain of salvation,

Owavulwa ngenxa yam’;

Which was opened for me;

Mawuvele umpompoze

Let it flow;

Uzihlanz’ izono zam’.

Cleanse my sins.

O Msindisi

Oh, Saviour,

Nguwe olusizo lwam’.

*You are the source of my
help.*

- 3. Ngifikile eJordani,**

I have arrived at Jordan

Susa ukwesaba kwam’;

Remove my fear.

Ungikhaphe sengiwela

*Accompany me as I cross
over,*

Uwusiz’ umoya wam’.

Help my spirit.

O Msindisi

Oh Saviour

Nguwe olithemba lam’.

You are my trust.

87. E! JESU MHLENGI
WETHU
OH! JESUS OUR REDEEMER

1. E! Jesu, Mhlengi wethu
Oh! Jesus, our Redeemer,
Igama lakho lihle.

Your name is good.

Lavela eZulwini

It came from Heaven;

Limnandi kithi sonke.

It is tasteful to us all.

Alikh' elinye futhi

There is no other

Elihle njengelakho

As good as Yours;

Kuyilo nje kuphela

It is the only one

Esingasinda ngalo.

*In which we can we be
saved.*

2. Ngegama Lakho, Jesu

At Your name, Jesus,

Kuguqa phansi konke

Everything kneels down

Kutusa ubukhosi

Glorifying the kingship

Nobungqongqoshe bakho.

And greatness that is Yours.

Liyisihlangu sethu

It is our shield

Esingavika ngaso

To ward off

La sihlaselwa impi

When attacked by the army

KaSathan' elwa nathi.

Of Satan which fights us.

3. Limnand' igama Lakho

Sweet is Your name;

Lihlab' iNkos' umxhwele.

It pleases the Lord.

Ingasinika konke

He will give us everything

Nxa siyicela ngalo.

If we ask through it.

Nasekufeni kwethu

In our death

Solulanyiswa yilo.

We will be healed by it.

Igama Lakho, Jesu

Your name, Jesus,

Msindisi wethu sonke.

Saviour of us all.

88. JESU,
ESIPHAMBANWENI
JESUS, UPON THE CROSS

1. Jesu, esiphambanweni

Jesus, upon the cross,
Ngikubona khona,
I see You there;
Lapho-ke usekufeni
There in death,
Uthwesiw' ukona.
Burdened with sins,
Jesu wami, Jesu wami!
My Jesus, my Jesus!
Usihlenga thina,
You did redeem us;
Kawunaz' izono wena
You do not have sin;
Wangifela mina.
You died for me.

2. Ngimi esiphambanweni

Standing at the cross,
Ngibuk' amanxeba;
I see the wounds
Zinyaweni ezandleni,
In Your feet, Your hands;
Zoni zakudweba.
Sinners pierced You.
Mmeli wami! Mmeli wami!
My Advocate! My Advocate!
Wena unamandla;
You are powerful
Ukusul' izono zami,
To take away my sins,
Ngazo lezo zandla.
With those hands.

3. Ngimi esiphambanweni

Standing at the cross
Kungimangalisa;
Amazed;
Wen' uqob' usekufeni,
You yourself in Your death
Wamsindis' umphangi.
Saved the thief.
Nkosi yami! Nkosi yami!
My Lord! My Lord!
Wawubanxusela;
You pleaded for others,
"Baba, abahluphi bami,
"Father, my persecutors--
Wobathethelela."
Forgive them."

4. Ngimi esiphambanweni

Standing at the cross,
Ngiyacela kuwe
I am asking You
Ngibenawe ekufeni
That I may be with You in death,
Ngokukulwa uwe.
Through faith in You,
Mfeli wami! Mhlengi wami!
My Ransom! My Redeemer!
Thath' uqobo lwami,
Take my being
Ube ukuphila kwami
And be my life
Ub' iNkosi yami.
And be my Lord.

89. NGOM'SA WAKH'
OMKHULU

BY HIS GREAT MERCY HE LEADS US

1. **Ngom'sa wakh' omkhulu uyosiholela**
By His great mercy He leads us
Embuswen' wezulu, ngaphesheya.
To a heavenly kingdom beyond.
Nom' indlela yakhe idin' umntanakhe
Even though His way may tire His child,
Iyekhaya laKhe, Ngaphesheya.
It leads to His home beyond.

CHORUS:

Ngaphesheya,
Ngaphesheya,
Beyond, beyond,
Siyakuphumula, siyakujabula.
We shall rest, we shall rejoice.
Ngaphesheya,
Ngaphesheya,
Beyond, beyond,
Nxa sifik' ezweni Ngaphesheya.
When we reach the land beyond.

2. **Nom' usiholela nasehlan' elibi,**
Even though You lead us through a terrible wilderness,

Wosiphumisela ngaphesheya
You will bring us out beyond.
'Milo ukhanyisa, nefu lisisitha,
Fire flaming and the cloud covering us;
Konke kusiyisa ngaphesheya.
It all takes us beyond.

3. **'Nkosi yamakhosi iyosiholela,**
The Lord of lords will lead us
Kwelivam' inyosi ngaphesheya.
To the land abundant with honey beyond.
Siyokudl' emthini, siphuz' emanzini,
We shall eat from the tree and drink of the water,
"Sohub' eNkosini, ngaphesheya."
"Singing in the Lord beyond."

4. **Sesithemba, sithi: uyosiholela,**
We hope, saying: He will lead us
Size kwelakithi, ngaphesheya;
We come to our land beyond.
'Jesu wosophula mhla sowel' umfula
Jesus will rescue us when we cross the river;
Khona sizocula, ngaphesheya.
Then we shall sing, beyond.

**90. WAKRAZULWA
NGENXA YAMI**

WOUNDED BECAUSE OF ME

- 1. Wakrazulwa ngenxa yami**
Wounded because of me,
Liwa laphakade
Cleft eternally,
Kuze ngizifihle kuwe
So that I can hide in You
Nxeba likaJesu.
O wound of Jesus.
- 2. Ngeyani na lemivimbo**
Why is this wound
Emzimbeni wakho?
On His side?
Ngeyegazi, ngeyamanzi
It is of blood and water
Mangihlanjululwe.
That I may be purified.
- 3. Inyembezi zeminyaka**
Tears for years
Azisizi lutho.
Do not help at all.
Nguwe Nkosi osusayo
*You, Lord, are He who
removes*
Zonk' izono zom'ntu.
Every sin of man.
- 4. Anginanto esandlini**
*I do not have anything in my
hand;*
Ngonikela ngani?
What shall I offer?
Ngisondel'
es'phambanweni
I'm drawing near to the cross
Ekubethelweni.
In the crucifixion.

91. KUYINSINDISO INYE
THERE IS ONE SALVATION

- 1. Kuyinsindiso inye**
There is one salvation
Igama linye nalo
There is one Name
Isisekelo sinye
And one foundation
UJesu nguye njalo.
It is Jesus forever.
- CHORUS:**
Alikh' eliny' igama
There is no other Name
Esingasinda ngalo
Through which we can be saved
Kuqala nokuphela
*From the beginning to the
end*
UJesu nguye njalo.
It is Jesus forever.
- 2. Isango linye nalo**
There is one gate
Esivulelwe lona
Opened for us
Kungumhlatshelelwe munye
There is one sacrifice
Ohlawulel' ukona.
A propitiation for guilt.
- 3. Khulis' udumo lwalo**
Magnify His glory
E, bafu nabodade!
Brothers and sisters
UJesu nguye njalo
Jesus the only
Namanje naphakade.
Now and forever.

92. UNGUMHLOBO WAMI JESU
JESUS IS MY FRIEND

1. Ungumhlobo wami Jesu

Jesus is my friend;

Uphi ongangaye na?

Who can be measured with Him?

Abaningi bayamshiya

Many forsake Him

Ngohlubuka name na?

Am I going to abandon Him too?

Angisoze ngahlukana

I will never be separated

Nongithanda kangaka

From the One Who loves me so much.

Njalo sothandana naye

We will always love each other

Khona la nakhona le.

Even here and over there.

2. Bheka yena wangifela,

Behold He died for me.

Ngizolahlawwa ngubani?

Who can cast me off?

Kuy' uYise ucelela

To His Father He intercedes

Mina son'esikhulu

For me a great sinner.

Pho, Ngubani ongamsusa

Who then can take Him away

Owakhethwa nguyena

Who is chosen by Him

Osuka elondwa nguye

Who is brought by Him

Angathunjwa ubani na?

Who can take captive?

3. Uma ngimethemba uJesu

When I trust Jesus

Ngingahlulwa yini na?

What can overcome me?

Qha nakufa nanhlupheko

Be it death or suffering,

Naw'amandla omubi

Even the power of evil

Ngisho ngayo ingelosi

Even by angel

Nay'omubi uqobo

Even the wicked one;

Ngizohamba nay'iNkosi

I will walk through the Lord

Ngingowayo impela.

I belong to Him.

0. ISIKHATHI ESIMNANDI

GREAT TIME

1. Isikhathi esimnandi

Great time—

Lafika ivangeli

The gospel came

Esizweni sakwaZulu

In the Zulu nation

MaZulu phendukani!

You Zulus repent!

2. Labo abakholwayo

Those who believe

Mabayeke ukubanga

They must stop contentions—

Babambane ngezandla

Let them hold hands.

**Sishongoba ‘sikhathi
siphelile.**

We say this as the time is no more.

3. Izizwe zonke ziyokuma

All nations will stand

Phambi kwakhe

uSomandla

Before the Almighty;

Sizilande ngakunye

To give account

Ezikwenzile emhlabeni.

For what they have done.

4. Maye usizi okukhulu

Alas the great misery

Oluyakubakhona

Which will be there

Lapho abanye bayofisa

Where others will wish

Sengathi ngabe

abazalwaga!

They were not born!

General Index

ABANTWANA ABENKOSI.....11 The Children of the Lord	IKHON'INDAWO.....78 There Is Room
ALIKHO EMHLABENI IKHAYA LAMI.....66 This World is Not My Home	ILIZWI MANJE LIZWAKELE.....85 The Word Is Now Heard
<i>Amanzi Okuphila</i>77	I'M A NEW CREATION.....6 <i>Indawo Ephakeme</i>57 <i>Indawo Isekhona</i>78
BANENHLANHLA LABO BANTU.....80 Fortunate Are Those People	INJABULO YENHLIZIYO YAMI.....58 The Joy of My Heart
BAYETHE NKOSI YAMAKHOSI.....60 Hail Lord of Lords	INYANGA ENKULU IKHONA.....33 The Great Physician Now Is Near
<i>Buyela Ekhaya</i>38	ISIKHATHI ESIMNANDI.....0 Great Time
DWALA ELANGIFELA.....21 Rock That Died For Me	IZETHEMBISO ZENKOSI.....35 The Promises of the Lord
E! JESU MHLENGI WETHU.....87 Oh! Jesus Our Redeemer	<i>Izulu</i>63
ENHLIZIYWENI YAMI THULISA.....27 Quiet My Heart	IZWE LONKE.....84 All the World
<i>Esandleni Somusa</i>41	JABULANI.....79 Be Happy
<i>Esiphambanweni</i>88	JABULANI BAZALWANE.....45 Rejoice, Brethren
EZULWINI BAYACULA.....74 In Heaven They Are Singing	JERUSALEM' IKHAYA LAM'.....25 Jerusalem, My Home
HAMBANI KAHLE.....59 Go Well	JESU, ESIPHAMBANWENI.....88 Jesus, Upon the Cross
HLENGIWE.....16 Redeemed	JESU NGIYINIKA WENA.....30 Jesus, I Give to You
IGAMA LENKOSI LIYIYO INQABA...26 The Name Of The Lord Is a Fortress	KAKH'UMHLOB'ONJENGOJESU.....28 There Is No Friend Like Jesus
IGAZI LEMIHLOTSHELO.....67 The Blood Sacrifices	
<i>Ikhaya Elihle</i>51	

<i>Kanye Nawe Nkosi Yami</i>	37
KENIBHEK' UTHANDO LWAKHE	50
See His Love	
KHANGEL' UMSINDISI WETHU	56
Behold Our Saviour	
KONKE UKUNGABAZA KWAMI	19
All My Hesitations	
<i>Kuthatha Isikhathi Ukuba Ngcwele</i>	14
KUYINSINDISO INYE	91
There is Only One Salvation	
LALELANI NANT' ILIZWI	62
Listen to This Word	
LAPHO IZIVUNGUUVUNGU	68
When the Whirlwind	
LIFIKILE IVANGELI	54
The Gospel Has Come	
LIGCWALISE IZWI LAKHO	83
Fulfill Your Word	
LOWO MUNTU UYABUSISWA	12
Blessed Is the Man (PSALM 1)	
L'YENAN' IZULU	63
Heaven Confirms	
<i>Malikhanye Ilambu Eliphansi</i>	70
MANGALISA, MSINDISI KIMINA	44
Marvelous Saviour	
MANGISONDELE	42
Let Me Draw Near	
MARK 16:16	76

MHLA NGIDINWA NGIKHATHELE	73
When I am Weary	
NAMHLA NGIYAQHUTSHW' ILIZWI	37
Today the Word Guides Me	
NANKU UMTHOMBO WEGAZI	64
There is a Fountain of Blood	
<i>The New Creation</i>	6
NGA SISEBENZA BANDLA	3
We Must Be Working	
NGAZO ZONKE IZINSUKU	81
Every Day	
<i>Ngengonyama KaJuda</i>	4
NGIHLOSILE UKWENYUKA	57
I'm Pressing On the Upward Way	
NGIKHOKHELE O JEHOVA	86
Guide Me, O Thou Great Jehovah	
NGINGENWE EMOYENI WAM'	39
I Have In My Soul	
NGINGUMFOKAZI EMHLABENI	34
I Am a Stranger On Earth	
NGIYAVUM'UMANGALISO	18
I Admit the Wonderfulness	
<i>Ngizohubela Umhlengi Wami</i>	18
<i>Ngomethemba Umsindisi Wami</i>	19
NGOM'SA WAKH' OMKHULU	
UYOSIHOLELA	89
By His Great Mercy He Leads Us	
NGOMSINDIS'ONAMI LA EMPINI	41
Through the Saviour Who is With Me in the War	
NGUJES' UMSINDISI	4
It is Jesus the Saviour	

NJENGABASE-JERUSALEM.....55 As the Jerusalemites
NKOSI, AKE UKHULUME.....71 Lord Speak
<i>Nkosi Khuluma Kwinceku.....71</i>
NKOSI, NGIYABEKA KUWE.....70 LORD, I BEHOLD YOU
NKOSI YAMI IMMANUWELI.....29 My Lord Emmanuel
NXA EBIZWA AMAGAMA.....17 When the Roll is Called
NXA UJESU ENGIHOLA.....22 When Jesus Leads Me
OBANI LABA?15 Who Are These?
PHAPHAMANI BAZALWANE!.....49 Wake Up, Brethren!
<i>Senginengoma Engithanda Ukuyicula...47</i>
SENGINENGOMA ENHLE BO.....47 I Have a Good Song
SESIZWILE IZINDABA.....52 We Have Heard Good News
SEWAKHILE ENHLIZ'WENI.....24 You Are Established In My Heart
SIKHATHI SOMKHULEKO.....9 The Time of Prayer
SIQONDA EKHAYA.....32 We Are Going Home
SIYAHAMBA NGOKUKHOLWA.....36 We Walk by Faith
<i>Sohlangana Emfuleni.....72</i>

<i>Sophatha Inyanda.....40</i>
THATHA KONKE, NGINOJESU.....8 Take All, I Have Jesus
THATHA UKUPHILA KWAMI.....43 Take My Life
TSHALA EKUSENI.....40 Sowing in the Morning
<i>Ubuhle Bokukholwa Umsindisi.....48</i>
UJEHOVA ABENAWA.....2 God Be With You
<i>UJesu Nguye Njalo.....91</i>
UJESU ULIDWALA LAMI.....23 Jesus Is My Rock
<i>Ukudumisa Inkosi.....24</i>
UKUKHOLWA KUVELA NGOKUZWA.....5 Faith Comes by Hearing
<i>Ukuphuma Komhlangano.....52</i>
<i>Ukuphumula.....89</i>
<i>Umhlaba Awusilo Ikhaya.....66</i>
<i>Umhlatshelo Wezono.....67</i>
<i>Umhlobo OnjengoJesu.....28</i>
<i>Umhlobo Wami.....24</i>
<i>Umholi Omuhle.....22</i>
<i>Umlilo KaJesu.....10</i>
<i>Umsindisi Omangalisayo.....44</i>
UMZUZU NAY' UJESU.....61 Time with Jesus

UNGAMNCISHI INDAWO UJESU.....82
Deprive Not Jesus a Place

Ungikhumbule Nkosi.....27

UTHANDO LUKABABA.....1
The Father's Love

Uzakungingcina Masinyane.....73

VUTHISA, JES' UMLILO.....10
O Jesus, Light the Fire

WAKRAZULWA NGENXA YAMI.....90
Wounded Because of Me

WAZITHWALA IZONO ZAMI.....53
He Bore My Sins

WEBANI YIZWA!.....46
All You Hear!

WE, BATHANDWA, YEK'
INHLANHLA.....72
You Beloved, How Fortunate

WELIKHWEZI LAKUSASA.....20
You Star of Morning

WENA-KE OWOMILEYO.....77
You Who Are Thirsty

WENHLIZIYO YAMI.....13
My Heart

WEN' ONDIDA KUDE.....38
You Who Wander

WO NGOBUKHULU BENHLUPHEKO
With a Great Sorrow.....65

Woza Wena Soni.....69

YEK' IKHAYA ELIHLE NANTIYA.....51
Oh Beautiful Home

YEK' UBUHLE BOKUKHOLWA.....48
How Good to Believe

Yek' Uthando.....50

YIFUNE INKOSI EKUSITHEKENI.....14
Seek the Lord in Hiding

YIMANI ISIBINDI.....7
Stand Up With Courage

Yimani KuJesu.....7

YIZWANINI, YIZWANINI.....75
Listen, Listen

YIZWANIN'UDAB'OLUHLE.....69
Listen to the Good Story

ZANINI NONKE KUJESU.....31
Come all to Jesus

10 IMIYALO ELISHUMI YENCWADI YAMACULO

1. Awuyikugobisa iziqwembe zami zibukane.
2. Ungangibhali.
3. Ungangigoqi futhi ungangiklebhuli.
4. Ungashayi ngami izingane.
5. Awuyikuvumela izingane zidlale ngami.
6. Awuyikungiphonsa esihlalweni emveni kokukhonza.
7. Awuyikungiboleka bese ungangibuyiseli kumnikazi wami.
8. Awuyikungisebenzisa ukuphetha ngami umoya.
9. Uyakuqhuba impilo yami ngokunginakekela.
- 10.** Uyakungisebenzisa njalonjalo uqonde ngenhliziyo yahoo amazwi ami.

10 COMMANDMENTS FOR SONG BOOKS

1. Thou shalt not bend my backs together.
2. Thou shalt not mark on me.
3. Thou shalt not fold nor tear my pages.
4. Thou shalt not use me to hit the babies.
5. Thou shalt not let children play with me.
6. Thou shalt not throw me on the seat at the end of the song service.
7. Thou shalt not borrow me without returning me to my owner.
8. Thou shalt not use me as a fan.
9. Thou shalt extend my life with proper care.
10. Thou shalt use me often and understand with thy heart my words.

